# ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT FREIBURG I. BR.

Philologische Fakultät

# **Slavisches Seminar**

# Vorlesungsverzeichnis und Informationen

Wintersemester 2021/2022

18.10.2021 - 11.02.2022

Hrsg.:

Slavisches Seminar der Universität Freiburg Werthmannstr. 14 79085 Freiburg Tel. 0761 / 2033139 Fax 0761 / 2038328

E-Mail: slavsem@slavistik.uni-freiburg.de www.slavistik.uni-freiburg.de

# **INHALT**

3
4
6
9
9
9
9
9
10
10
10
10 11
11
11
11
11
11
12
13
13
13
13
14
14
14
15-63
Rückseite

# **Postanschrift**

Slavisches Seminar der Universität Freiburg Postfach 79085 Freiburg

# Hausanschrift

Slavisches Seminar der Universität Freiburg Werthmannstr. 14 79098 Freiburg

# SPRECHSTUNDEN DER LEHRENDEN

während des Wintersemesters 2021/22

**Hinweis:** Bitte beachten Sie auch die Angaben im Internet unter http://www.slavistik.unifreiburg.de

Alberts, Marie-Christine		n.V. per E-Mail	
Prof. Dr. Cheauré, Elisabeth		n.V. per E-Mail	DG, Zi. 02002
Denzer, Iva, Mgr.		n.V. per E-Mail	OG, Zi. 01013
Gorfinkel, Olga		n.V. per E-Mail	OG, Zi. 02008
Dr. Grillborzer, Christine	Mi	9 :00-10 :00	DG, Zi. 01015
Dr. Hübner, Xenia		n. V. per E-Mail	OG, Zi. 02010
Dr. Igra, Heidrun		n. V. per E-Mail	OG, Zi. 01013
Jakić, Renata		n. V. per E-Mail	DG, Zi. 01013
Prof. Dr. Kirschbaum, Heinrich		n. V. per E-Mail über Zoom	OG, Zi. 01008
Dr. Krajewski, Grzegorz	Di	13 :00-14 :00 Uhr nach Absprache per Mail auch online	OG, Zi. 02003
Lahjouji-Seppälä, Moulay Zaidan	Di Di	12:00-13:00 (Präsenz) 13:00-14:00 (Zoom)  Meeting-ID: 645 5035 0668  Kenncode: !Beratung1  Bitte haben Sie ein wenig Geduld im Warteraum.	DG, Zi. 2005
PD Dr. Mushchinina, Maria		n. V. per E-Mail	
Nosova, Natalia	Di	18:00-19:00 Uhr mit Voranmel- dung per E-Mail	OG, Zi. 01014
Prof. Dr. Rabus, Achim		n. V. (per Zoom oder in Präsenz)	DG, Zi. 02004
Dr. Vlashki, Mladen		n. V. per E-Mail	DG, Zi. 01016

# PERSONEN

# ProfessorInnen

Prof. Dr. Rabus, Achim

Arbeitsschwerpunkt: Sprachwissenschaft DG, Zi. 02004; Tel.: 0761 / 2038315

E-Mail: achim.rabus@slavistik.uni-freiburg.de

Direktor des Slavischen Seminars

Prof. Dr. Kirschbaum, Heinrich

Arbeitsschwerpunkt: Literaturwissenschaft OG, Zi. 01008; Tel.: 0761 / 20367716

E-Mail: heinrich.kirschbaum@slavistik.uni-freiburg.de

# Seniorprofessorin

Prof. Prof. h.c. Dr. h.c. Cheauré, Elisabeth Arbeitsschwerpunkt: Literaturwissenschaft DG, Zi. 02002; Tel.: 0761 / 2038320

E-Mail: elisabeth.cheaure@slavistik.uni-freiburg.de

# **Akademischer Oberrat**

Dr. Krajewski, Grzegorz

Arbeitsschwerpunkt: Literaturwissenschaft

DG, Zi. 02003; Tel. 0761 / 2038323

E-Mail: grzegorz.krajewski@slavistik.uni-freiburg.de

# Akademische MitarbeiterInnen

Gorfinkel, Olga, M.A.

E-Mail: <u>olga.gorfinkel@gmx.de</u> OG, Zi. 02008, Tel: 0761 / 2038321

Dr. Grillborzer, Christine

Arbeitsschwerpunkt: Sprachwissenschaft

DG, Zi. 02007; Tel. 0761 / 2038325

E-Mail: christine.grillborzer@slavistik.uni-freiburg.de

Lahjouji-Seppälä, Moulay Zaidan

E-Mail: zaidan.lahjouji@slavistik.uni-freiburg.de

OG, Zi. 02005, Tel.: 0761 / 2038317

Studienberater

Loew, Lesley

Matic-Chalkitis, Milanka

E-Mail: milanka.matic@altphil.uni-freiburg.de

# PD Dr. Mushchinina, Maria

Freiburg Advanced Center of Education – Researching Practice, Practicing Research

E-Mail: info@mushchinina.com

# Dr. Nohejl, Regine

E-Mail: noheil@uni-freiburg.de

OG, Zi. 02008, Tel: 0761 / 2038321

# Dr. Rapp, Konstantin

E-Mail: konstantin.rapp@slavistik.uni-freiburg.de

DG, Zi. 02010, Tel: 0761 / 2038322

# Dr. Schumann, Elke

E-Mail: elke.schumann@slavistik.uni-freiburg.de

DG, Zi. 02010, Tel: 0761 / 2038322

# Im Ruhestand

# Prof. Dr. Drews, Peter (apl. Professor)

Arbeitsschwerpunkt: Literaturwissenschaft

OG, Zi. 02009; Tel. 0761 / 2038329

E-Mail: peter.drews@slavistik.uni-freiburg.de

# **Sekretariat**

# Birg, Anne

OG, Zi. 01003; Tel. 0761 / 2033139; Fax. 0761 / 2038328

E-Mail: anne.birg@slavistik.uni-freiburg.de

# Lehrbeauftragte für Literatur- und Kulturwissenschaft

Alberts, Marie-Christine E-Mail: McAlberts@posteo.de

Gorfinkel, Olga E-Mail: olga.gorfinkel@gmx.de

OG, Zi. 02008, Tel: 0761 / 2038321

Korowin, Elena E-Mail: elena.korowin@mail.igk1956.uni-freiburg.de

# Lehrkräfte und Lehrbeauftragte für den Sprachunterricht

Denzer, Iva Tschechisch; OG, Zi. 01013, Tel: 0761 / 2038316

E-Mail: iva@denzeronline.de

Dr. Grillborzer, Christine Russisch; OG, Zi. 01015, Tel: 0761 / 2038325

E-Mail: christine.grillborzer@slavistik.uni-freiburg.de

Dr. Hübner, Xenia Russisch; DG, Zi. 02010, Tel: 0761 / 2038322

E-Mail: xenia.huebner@slavistik.uni-freiburg.de

Dr. Igra, Heidrun Russisch; OG, Zi. 01013, Tel. 0761 / 2038326

E-Mail: heidrun.igra@slavistik.uni-freiburg.de Kroatisch/Serbisch/Bosnisch/Montenegrinisch;

OG, Zi. 01013, Tel: 0761 / 2038326

E-Mail: renata.jakic@altphil.uni-freiburg.de

Dr. Krajewski, Grzegorz Polnisch; DG, Zi. 02003, Tel. 0761 / 2038323

E-Mail: grzegorz.krajewski@slavistik.uni-freiburg.de

Nosova, Natalia Russisch; OG, Zi. 01014, Tel. 0761 / 203832

E-Mail: natalia.nosova@slavistik.uni-freiburg.de

Dr. Vlashki, Mladen Bulgarisch; OG, Zi. 01016, Tel. 0761 / 2038324

E-Mail: mladen.vlashki@slavistik.uni-freiburg.de

# BibliotheksmitarbeiterInnen

Jakić, Renata

Mengel, Elvira Tel. 0761 / 2038977 Wiedemann, Anna Tel. 0761 / 2038977

MitarbeiterInnen des Universitätsarchivs

Hilfskräfte des Slavischen Seminars EG, Bibliothek, Tel. 0761 / 2038977

# Studentische und wissenschaftliche Hilfskräfte

Granovskyy, Anton Lietzmann, Clara Meindl, Martin Nuss, Jessica Renje, Elena Wiedemann, Anna

# **PROJEKTE**

DFG-Projekt: Russinisch als eine Staatsgrenzen überschreitende Minderheitensprache: Quantitative Perspektiven

**Leiter:** Prof. Dr. Rabus, Achim

Mitarbeiter: Lahjouji, Moulay Zaidan

Internetadresse: http://www.russinisch.uni-freiburg.de

Projekt der Humboldtstiftung: Digitale Paläoslavistik

**Leiter:** Prof. Dr. Rabus, Achim

MitarbeiterInnen

(**Freiburg**): Dr. Grillborzer, Christine

Lahjouji-Seppälä, Moulay Zaidan

Renje, Elena DG, Zi.02006, Tel: 0761 / 203 8318

Internetadresse: http://www.digipalslav.uni-freiburg.de

Projekt gefördert vom Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg

"Multi-HTR - Multilinguale Handschriftenerkennung"

**Leiter:** Prof. Dr. Rabus, Achim KooperationsparterInnen: Prof. Dr. Pink, Johanna

Prof. Dr. Lipphardt, Veronika

MitarbeiterInnen: Matić-Chalkitis, Milanka

Loew, Lesley Meindl, Martin

Internetadresse: https://www.multihtr.uni-freiburg.de/

Projekt Epicur gefördert vom DAAD

Leiter: Prof. Dr. Achim Rabus

MitarbeiterInnen: Denzer, Iva

Mushchinina, Maria PD Dr.

# **DFG Graduiertenkolleg**

**Internationales Graduiertenkolleg 1956** 

"Kulturtransfer und 'kulturelle Identität" – Deutsch-russische Kontakte im europäischen Kontext"

Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und RGGU Moskau

Sprecherin der Freiburger Seite: Prof. Dr. Cheauré, Elisabeth Sprecherin der Moskauer Seite: Prof. Dr. Bakshi, Natalija

**Koordinatorin:** 

Dr. Erhardt, Sonja Tel. 0761 / 203 98567;

Stadtstr. 5, Raum 00015

E-Mail: sonja.erhardt@igk1956.uni-freiburg.de

Internetadresse: https://www.igk-kulturtransfer.uni-freiburg.de

DAAD-Projekte (Partnerschaft mit der RGGU Moskau)

Gemeinsamer Masterstudiengang: Russlandstudien: Literatur, Geschichte und deutsch-russischer Kulturkontakt

Doktorandenschule im Rahmen des "Vladimir-Admoni-Programms"

Institutspartnerschaft mit dem "Thomas-Mann-Lehrstuhl" an der RGGU Moskau

Institut für Deutsch-Russische Literatur- und Kulturbeziehungen

Leiterin (Universität Freiburg): Prof. Dr. Cheauré, Elisabeth

**Projektkoordinatorin:** Dr. Schumann, Elke

DG, Zi. 02010, Tel.: 0761 / 203 8322

E-Mail: elke.schumann@slavistik.uni-freiburg.de

Teilprojekt G3 im Rahmen des SFB 1015 "Grenzen, Raumzeitlichkeit, Praktiken":

"Verordnete Arbeit, gelenkte Freizeit – und Muße? Marxismus und "dosug" in der sowjetischen Kultur"

Leiterin des Teilprojektes und Sprecherin des SFB 1015:

Prof. Dr. Cheauré, Elisabeth

Internetadresse: https://www.sfb1015.uni-freiburg.de

Mitarbeiterinnen:

Dr. Rapp, Konstantin E-Mail: konstantin.rapp@slavistik.uni-freiburg.de

DG, Zi. 02010, Tel: 0761 / 2038322

Dr. Gimmel, Jochen

Transferprojekt

Leiter: Prof. Dr. Cheauré, Elisabeth, Prof. Dr. Hubert, Hans W.,

Prof: Dr. Tauschek, Markus, PD Dr. Tomaschke, Roland

Mitarbeiterinnen

Gorfinkel, Olga DG, Zi. 02008, Tel. 0761 / 2038321

E-Mail: olga.gorfinkel@gmx.de

Dr. Nohejl, Regine DG, Zi. 02008, Tel. 0761 / 2038321

E-Mail: nohejl@uni-freiburg.de

Potenziale der Translationswissenschaft für Fremdsprachenunterricht und -

lehrerbildung

**Projektleiterin:** PD Dr. Mushchinina, Maria

# ALLGEMEINE INFORMATIONEN

für das Wintersemester 2021/2022

# Einführung für Erstsemester

- Für den B.A.-Studiengang Slavistik Hauptfach: Dienstag, 12.10.2021, 14:45 16:15 Uhr KG I HS 1098
- Für das Nebenfach Slavistik: Mittwoch, 13.10.2021, 13:15-14:15 Uhr, KG I HS 1199
- Für den 2-Hauptfachbachelor mit Lehramtsoption, Russisch, Dienstag, 12.10.21, 18:30 19:30 Uhr, Paulussaal, Dreisamstr. 3, 79098 Freiburg

# Beginn der einzelnen Lehrveranstaltungen

In der 1. Semesterwoche (ab 18.10.2021), falls im Kommentierten Vorlesungsverzeichnis nicht anders angegeben. Bitte beachten Sie die gesonderten Hinweise im Kommentierten Vorlesungsverzeichnis, besonders die Vorbesprechungen für einzelne Sprachkurse.

# Öffnungszeiten des Sekretariats des Slavischen Seminars

Montag-Freitag 9:00–13:00 Uhr und 14:15–18:15 Uhr. **Hinweis:** Bitte beachten Sie aber auch die Angaben im Internet unter http://www.slavistik.uni-freiburg.de wegen aktueller Änderungen.

#### Medienausleihe am Slavischen Seminar

Studierende des Slavischen Seminars können im Slavischen Seminar im Raum 02009 für Lehrveranstaltungen Beamer und Verlängerungskabel entleihen

# Mitgliedskarte des Slavischen Seminars

Studierende des Slavischen Seminars müssen sich eine (maximal ein Jahr gültige) Mitgliedskarte ausstellen lassen, die auch als Benutzerausweis für die Seminarbibliothek dient. Formulare gibt es bei den Hilfskräften zu den Bibliotheksöffnungszeiten. Für die (kostenfreie) Ausstellung ist ein gültiges UB-Konto erforderlich.

# **Einstufung Sprachkompetenz**

Alle Erstsemester in den B.A-Studiengängen Hauptfach Slavistik, Nebenfach Slavistik sowie im Masterstudiengang Slavische Philologie mit Vorkenntnissen in slavischen Sprachen sowie **alle** Studierenden des 2-Hauptfach-Bachelor-Studiengangs Russisch mit Lehramtsoption (unabhängig davon, ob sie Vorkenntnisse in Russisch besitzen) müssen in die folgenden Sprechstunden des jeweiligen Sprachdozenten/der jeweiligen Sprachdozentin gehen, um sich in eine Sprachkompetenz einstufen zu lassen. Dort erhalten sie dann das entsprechende Formular. Ohne diese Einstufung ist die Weiterführung des Studiums unmöglich.

Die für die Einstufung in die einzelnen Sprachen zuständigen DozentInnen sowie die Termine für die Einstufungssprechstunden im Wintersemester 2021/22 sind die folgenden:

- Russisch: Frau Natalia Nosova; Montag, 18.10.21, 18:00-20:00 Uhr, per Zoom mit Voranmeldung unter <u>natalia.nosova@slavistik.uni-freiburg.de</u> möglichst spätestens bis 15.10.21
- Polnisch: Herr Dr. Grzegorz Krajewski; Montag, 18.10.21, 13:00-14:00 Uhr, Werthmannstr. 14, R. 02003 sowie nach Vereinbarung Voranmeldung unter grzegorz.krajewski@slavistik.uni-freiburg.de

- Tschechisch: Frau Iva Denzer; Montag, 18.10.21, 11:15 Uhr, Werthmannstr. 14, R. 01013, mit Voranmeldung unter iva@denzeronline.de
- Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/Montenegrinisch: Frau Renata Jakić; Montag, 18.10.21, im Anschluss an die Vorbesprechung um 18:00 Uhr Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG, Raum E08 mit Voranmeldung unter renata.jakic@slavistik.uni-freiburg.de
- Bulgarisch: Herr Dr. Mladen Vlashki, Montag, 18.10.21, in Verbindung mit der Vorbesprechung um 12:00 Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG, Raum E08 mit Voranmeldung unter mladen.vlashki@slavistik.uni-freiburg.de

Diejenigen Studierenden der oben genannten Fächer, welche keine Vorkenntnisse in den für ihr Fach relevanten slavischen Sprachen besitzen, werden gebeten, eine entsprechende E-Mail an anne.birg@slavistik.uni-freiburg.de mit der Angabe ihres Namens, ihrer Matrikelnummer, ihres Studienganges sowie gegebenenfalls zu der westoder südslavischen Sprache, die sie im Rahmen des Studienganges erlernen wollen, zu schreiben. Diese Studierenden brauchen nicht in eine Einstufungssprechstunde zu kommen.

# **Mailingliste**

Jede(r) interessierte Studierende (und selbstverständlich auch jede andere interessierte Person) kann sich für die Mailingliste des Slavischen Seminars für Studierende anmelden. Über diese Mailingliste werden sowohl Informationen von allgemeinem studentischem Interesse (Praktikums- oder Sprachkursangebote etc.) als auch organisatorische Informationen (Verlegung von Sprechstunden, Raumänderungen etc.) mitgeteilt.

Interessierte Personen müssen eine Mail an studfreislav-subscribe@altphil.uni-freiburg.de schicken. Daraufhin erhalten Sie eine automatisch generierte Mail, welche Sie per Klick auf den Reply-Button beantworten müssen. Hiermit ist die Anmeldeprozedur beendet.

# Belegung der Lehrveranstaltungen

Die Studierenden werden gebeten, die Lehrveranstaltungen des Slavischen Seminars im elektronischen Vorlesungsverzeichnis unter https://campus.uni-freiburg.de zu belegen. Diese Belegung ist einerseits zur Begrenzung der Teilnehmendenzahlen und andererseits zur Kommunikation innerhalb der Veranstaltungen (z. B. Rundmails an die Teilnehmenden) zwingend nötig. Zur Gesamtübersicht der slavistischen Lehrveranstaltungen gelangt man über Studienangebot->Vorlesungsverzeichnis anzeigen->Philologische Fakultät->Slavisches Seminar->Gesamtverzeichnis der slavistischen Veranstaltungen

# Prüfungsanmeldung

B.A.- und M.A.-Studierende müssen sich vom 10.11.21-14.11.21 für Veranstaltungen, die für sie Prüfungsleistung sind, anmelden. Der Anmeldezeitraum wird auch unter http://www.geko.uni-freiburg.de unter den Studiengängen bekannt gegeben.

# Registrierung der Studienleistungen

Studienleistungen müssen vom 01.11.21-15.01.22 über HISinOne registriert werden.

# Selbstständigkeitserklärung

Jeder Hausarbeit muss eine unterzeichnete Selbstständigkeitserklärung (Plagiatserklärung) beigelegt werden. Das Formular ist unter http://www.slavistik.uni-freiburg.de (siehe unter Plagiatserklärung) erhältlich.

# Studienberatung:

Es wird dringend geraten, in regelmäßigen Abständen die Studienberatung aufzusuchen:

# Für alle Studierenden des Slavischen Seminars:

Moulay Zaidan Lahjouji-Seppälä Di 12:00-13:00 (Präsenz) DG, Zi. 02005

Di 13:00-14:00 (Zoom) unter

Meeting-ID: 645 5035 0668 Kenncode: !Beratung1

Bitte haben Sie ein wenig Geduld im Warteraum.

Jeweils mit Voranmeldung per E-Mail

# GASTVORTRÄGE

Für das Wintersemester sind Gastvorträge geplant. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich durch die Gastvorträge über den aktuellen Forschungsstand zu speziellen Themen zu informieren!

Die Themen und Termine werden durch Aushang im Slavischen Seminar, über die Mailingliste sowie über die Homepage bekanntgegeben.

# SEMINARBIBLIOTHEK

# **Allgemeine Informationen**

Die Bibliothek befindet sich im EG des Seminars. Im Lesesaal gibt es auch Arbeitsplätze für Studierende mit und ohne PC. Alle Bücher der Bibliothek sind in den Online-Katalogen der Freiburger Universitätsbibliothek verzeichnet und können direkt von den Bibliotheksrechnern recherchiert werden. Die Bibliothek verfügt über einen Autorenkatalog (geführt bis 2004) und über ein Zeitungsarchiv.

Ein Teil der Bibliothek ist im Kellerraum untergebracht und nicht frei zugänglich. Bei der Suche nach den im Kellerraum aufgestellten Bibliotheksbeständen müssen Sie mit der Bibliotheksaufsicht Kontakt aufnehmen, die bei der Bereitstellung der Bücher gerne behilflich ist.

# Öffnungszeiten der Seminarbibliothek ab 18.10.21:

Mi, 17:15-19:00 Uhr und Fr 14:15-19:00 Uhr mit Anmeldung unter <a href="mailto:slavistik.uni-freiburg.de">slavistik.uni-freiburg.de</a> bis 18:00 Uhr am Vortag.

**Hinweis:** Bitte beachten Sie aber auch die Angaben auf <a href="http://www.slavistik.uni-freiburg.de">http://www.slavistik.uni-freiburg.de</a> wegen aktueller Änderungen.

Die Bibliotheksordnung kann in der Seminarbibliothek eingesehen werden. Hier die wichtigsten Punkte und Sicherheitsregeln:

# Allgemein gelten die Regelungen der SARS-Cov-2-Hygieneverordnung der Universität Freiburg

- 1. Die Mitgliedskarte des Slavischen Seminars ist zugleich Ausweis für die Benutzung der Seminarbibliothek. Sie ist in der Bibliothek gegen Vorlage des UB-Ausweises und Überprüfung des UB-Kontos erhältlich. Bei jedem Bibliotheksbesuch und insbesondere für die Ausleihe von Büchern ist die Mitgliedskarte und die Unicard vorzuzeigen. Bei jeder Lesesaalnutzung und jeder Ausleihe werden die Daten des Mitgliedsausweises (Vor- und Nachname, Anschrift, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, UB-Kontonummer) auf Aktualität überprüft.
- 2. Ausleihe und Rückgabe von Büchern in der Bibliothek und Benutzung des Lesesaals sind nur mit Voranmeldung per Mail unter <u>slavsem@slavistik.unifreiburg.de</u> bis 18:00 Uhr am Vortag des jeweiligen Öffnungstages mit Angabe des gewünschten Termins sowie idealerweise mit Angabe der zu entleihenden oder einzusehenden Bücher möglich. Der Termin kann erst wahrgenommen werden, wenn die Anmeldung bestätigt ist.
- 3. Es darf zu einer Zeit nur ein/eine Nutzer/in im Lesesaal sein.
- 4. Die Lesesaalaufsicht und die Nutzerlnnen müssen Mund-Nasen-Bedeckung tragen.
- 5. Die Abstandspflicht (1,5 m Mindestabstand zu anderen Personen) und die Hygieneregeln (Handhygiene, Nies- und Hustenetikette, Betretungsverbot für Infizierte und Kontaktpersonen von Infizierten) sind einzuhalten
- 6. Laut Coronaverordnung Studienbetrieb ist für die Lesesaalnutzung und für längere Bücherausleihen und Rückgaben, die im Bibliotheksraum stattfinden, ein Nachweis von 3 G zu erbringen, d.h. es ist ein Impf-, Genesenen- oder Testnachweis digital oder gedruckt vorzuweisen. Kurze Abholungen und Rückgaben von Büchern sind ohne Nachweis von 3 G möglich. Wenn die Abholung und Rückgabe von Büchern länger dauert, kann sie ohne Nachweis von 3G nur vor der Haustüre bzw. im Vorraum vor der Glastüre stattfinden.
- 7. Mäntel, Jacken, Taschen und andere Gegenstände, die nicht für die Arbeit in der Bibliothek und im Arbeitsraum erforderlich sind, sind an der Garderobe oder in den Schließfächern zu deponieren. Die Schlüssel sind bei der Aufsicht gegen Vorlage des Personalausweises erhältlich.
- 8. Die Leihscheine sind am Tisch rechts von der Eingangstüre der Bibliothek bzw. bei Ausleihen außerhalb der Bibliothek im Vorraum vor der Glastüre auszufüllen. Zum Unterschreiben müssen eigene Stifte verwendet werden.
- 9. Es ist vorbehaltlos auf größtmögliche Ruhe zu achten.
- 10. Speisen und Getränke sind nicht gestattet.
- 11.Es dürfen nur auslaufsichere Schreibmaterialien gebraucht werden. Eintragungen, Anstreichungen und Vermerke anzubringen oder zu tilgen ist strengstens untersagt.
- 12. Bibliotheksgut oder Archivalien dürfen nicht als Schreib- oder Durchzeichnungsunterlagen genutzt werden.
- 13. Der Ordnungszustand von Loseblattwerken, Ordnern, Katalogen, Karteien und Archivalien darf nicht verändert, Bestandteile dürfen nicht entfernt werden.
- 14. Beim Verlassen sind die mitgeführten Arbeitsmaterialien der Bibliotheksaufsicht unaufgefordert vorzuzeigen.

#### **Ausleihe**

Die Seminarbibliothek ist eine Präsenz-Bibliothek, daher können Bücher in der Regel nur im Rahmen von Kurzausleihen Mittwoch 18:00 Uhr bis Fr 15:00 Uhr bzw. Fr 18:00 Uhr bis Mi 15:00 Uhr entliehen werden. Dafür ist ein Leihschein auszufüllen. Das Nichteinhalten des Rückgabetermins hat ein Ausleihverbot zur Folge. Außerdem ist es ohne die Entlastung durch die Bibliothek für Studierende nicht möglich, einen Studienabschluss zu erwerben.

In Ausnahmefällen ist für die Entleihe der Bücher über einen längeren Zeitraum bzw. eine Verlängerung der Leihfrist eine besondere Genehmigung erforderlich. Bei der Ausleihe muss die Seminarkarte oder ein anderer Ausweis hinterlegt werden.

Diese Ausleihregelung gilt nicht für Lehrbücher, die in mehreren Exemplaren vorhanden sind. Einige Sprachlehrbücher können im Rahmen einer Semesterausleihe für jeweils ein Semester von den Studierenden des Slavischen Seminars entliehen werden. Rückgabefristen sind hier der jeweils folgende 31.03. für das Wintersemester sowie der jeweils folgende 30.09. für das Sommersemester. Bitte beachten Sie, dass die Nichteinhaltung dieser Fristen die Sperrung des UB-Kontos, Ausleihsperre für die Bibliothek des Slavischen Seminars sowie Belastung mit den Kosten der nicht zurückgebrachten Bücher nach sich zieht.

Nachschlagewerke, Lexika und Bücher aus Handapparaten dürfen prinzipiell nicht entliehen werden.

# Semesterhandapparate

Für einige Lehrveranstaltungen werden Semesterhandapparate im Bibliotheksraum im EG im ersten Regal links aufgestellt. Die Bücher und Kopiervorlagen dieser Apparate sollen allen Studierenden der entsprechenden Lehrveranstaltung zur Verfügung stehen und dürfen daher nicht entliehen, sondern allenfalls ganz kurzfristig - mit Genehmigung - zum Kopieren entnommen werden. Darüber hinaus gibt es noch zu manchen Lehrveranstaltungen Semesterapparate in der UB.

# Hinweis auf die Spezialsammlung "Russische Schriftstellerinnen"

Seit mehreren Jahren werden von Frau Prof. Dr. Cheauré gezielt Werke von russischen Schriftstellerinnen und entsprechende Sekundärliteratur bibliographisch erfasst, gesammelt und online zugänglich gemacht unter http://www2.slavistik.unifreiburg.de/slavlit/de/. In diese Sammlung werden auch deutsche Übersetzungen auf genommen, damit diese Literatur auch Interessierten aus anderen Fachbereichen zugänglich ist. Die Sammlung befindet sich in den Räumen 02002 und 02008. Die Bibliotheksaufsicht erteilt weitere Auskünfte.

# FACHSCHAFT SLAVISTIK

Kontakt: <u>slavistik unifreiburg@outlook.de</u>
AnsprechpartnerInnen: Clara Lietzmann
https://www.slavistik.uni-freiburg.de/fachschaft

# Studierendenwerk Freiburg-Schwarzwald

Das Studierendenwerk Freiburg-Schwarzwald ist für die soziale Betreuung der Studierenden der Albert-Ludwigs-Universität zuständig.

Auf der Seite http://www.swfr.de/ finden Sie nützliche Informationen des Studentenwerkes zu den Themen Geld, Essen und Trinken, Wohnen, Beratung und Soziales, Veranstaltungen etc.

# ALLGMEINE INFORMATIONEN ZUM STUDIUM

Das jeweils aktuelle **Vorlesungsverzeichnis** des Slavischen Seminars findet sich auf auf https://campus.uni-freiburg.de -> Studienangebot -> Vorlesungsverzeichnis anzeigen -> Philologische Fakultät -> Slavisches Seminar -> Gesamtverzeichnis der slavistischen Lehrveranstaltungen oder <a href="http://www.slavistik.uni-freiburg.de-">http://www.slavistik.uni-freiburg.de-</a>> Studium->Vorlesungsverzeichnis.

# Studienverlaufspläne und Prüfungsordnungen

Damit es keine bösen Überraschungen bei der Planung des Studiums gibt, wird den Studierenden dringend angeraten, Studienverlaufspläne und Prüfungsordnungen gründlich zu studieren. Diese Unterlagen können für alle Studiengänge unter http://www.geko.uni-freiburg.de heruntergeladen werden.

# Studienaufenthalte in slavischen Ländern

In verschiedenen Prüfungsordnungen ist ein obligatorischer Auslandsaufenthalt vorgesehen. Solche Auslandsaufenthalte werden von diversen öffentlichen (v.a. DAAD) und privaten Organisationen gefördert. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Studienberatung oder die Direktion während der jeweiligen Sprechzeiten.

Beachten Sie bitte die z.T. sehr frühzeitigen Antragstermine und die Tatsache, dass für etwaige Gutachten von Lehrenden eine angemessene Zeit zu Verfügung stehen muss! Die (vollständigen!) Bewerbungsunterlagen sind der/dem Gutachtenden spätestens vier Wochen vor dem Bewerbungsschluss vorzulegen.



# Kommentiertes Vorlesungsverzeichnis

WS 2021/22-VZ

18.10.2021 - 12.02.2022

Vorlesungsverzeichnis Wintersemester 2021/2022 Philologische Fakultät Slavisches Seminar

# Gesamtverzeichnis der slavistischen Lehrveranstaltungen

Bitte beachten Sie: Dieses Vorlesungsverzeichnis ist nur zum schnellen Überblick, für aktuelle Angaben zu den Veranstaltungsformaten und Ausnahmen bei den Räumen und Terminen siehe https://campus.uni-freiburg.de. Bitte belegen Sie dort auch unbedingt die Lehrveranstaltungen, damit Sie aktuelle Informationen zu den Veranstaltungen von den DozentInnen erhalten.

Stand: 13. Oktober 2021, 11.59 Uhr

# Inhaltsverzeichnis

Vorlesungen	
05LE41V-ID126107 Kultur der Slaven I	
05LE41V-ID00004 Slavische Dialektologie	
05LE10V-212011 Deutsch-russische Kulturbeziehungen im 20. und 21. Jahrhundert	6
Hauptseminare/Masterseminare	
05LE41S-ID00003 Translation in der Fremdsprachendidaktik	8
05LE41S-ID00006 Avantgarde und Kitsch. Russische Kunst und Kultur der Jahrhundertwende im	
europäischen Kontext	
05LE41S-ID00007 Dystopie, Science-Fiction, Post-Apokalypse in den slavischen Literaturen	10
Kolloquien	
05LE41K-ID126098 Kolloquium	11
05LE41K-ID134148 Kolloq <sup>ʻ</sup> uium	
Proseminare	
05LE41S-ID121210 Einführung in die slavistische Literaturwissenschaft	1.3
05LE41S-ID126113 Einführung in die slavistische Literaturwissenschaft	
05LE41S-ID00003 Translation in der Fremdsprachendidaktik	
05LE41S-ID00006 Avantgarde und Kitsch. Russische Kunst und Kultur der Jahrhundertwende im	
europäischen Kontext	
05LE41S-ID00007 Dystopie, Science-Fiction, Post-Apokalypse in den slavischen Literaturen	
05LE41S-ID00008 Strategien zur quantitativen Analyse von Variation im Slavischen	
05LE41S-ID00011 Ivan Šišmanov als Vermittler zwischen der deutschen Kultur und Bulgarien	19
Wissenschaftliche Übungen	
05LE41S-ID00007 Dystopie, Science-Fiction, Post-Apokalypse in den slavischen Literaturen	
05LE41S-ID00011 Ivan Šišmanov als Vermittler zwischen der deutschen Kultur und Bulgarien	
05LE41Ü-ID9 Wissenschaftliche Übung für Masterstudierende	
05LE41Ü-ID00012 Neuere Ansätze in der Erzählanalyse	23
Sprachpraktische Übungen Russisch	
05LE41Ü-ID120983 Grammatische Übungen I (1. Gruppe)	24
05LE41Ü-ID120983 Grammatische Übungen I (2. Gruppe)	
05LE41Ü-ID120984 Kommunikative Aspekte der modernen russischen Sprache I (1. Gruppe)	
05LE41Ü-ID120984 Kommunikative Aspekte der modernen russischen Sprache I (2. Gruppe)	
05LE41Ü-ID120985 Phonetik und Phonologie	
05LE41U-ID120969 Muhdliche und schiltliche Textwiedergabe	
05LE41Ü-ID126117 Übersetzung (DtRuss., RussDt.)	
05LE41Ü-ID00002 Wirtschaftskommunikation / Russland	
05LE41Ü-ID00005 Morphologie I für Nichtherkunftssprecher	
05LE41Ü-ID00009 Morphologie I für Herkunftssprecher	34
05LE41Ü-ID00010 Russische Lexik. Entwicklungstendenzen des Wortschatzes um die	
Jahrtausendwende	35
Sprachpraktische Übungen Polnisch	
05LE41Ü-ID120614 Fortgeschrittenenkurs Polnisch I	36
05LE41Ü-ID120995 Einführung Polnisch I	
05LE41Ü-ID126105 Mittelkurs Polnisch	38
Sprachpraktische Übungen Tschechisch	
05LE41Ü-ID126094 Fortgeschrittenenkurs Tschechisch I	39
05LE41Ü-ID126101 Einführung Tschechisch I	

05LE41Ü-ID126502 Mittelkurs Tschechisch	. 41
Sprachpraktische Übungen Bosnisch/Kroatisch/Serbisch	
05LE41Ü-ID126093 Fortgeschrittenenkurs Bosnisch/Kroatisch/Serbisch I	
05LE41Ü-ID126095 Einführung Bosnisch/Kroatisch/Serbisch I	. 43
05LE41Ü-ID126119 Übersetzungsübungen Bosnisch/Kroatisch/Serbisch-Deutsch, Deutsch-Bosnisch/	
Kroatisch/Serbisch	. 44
Sprachpraktische Übungen Bulgarisch	
05LE41Ü-ID120568 Übersetzung Bulgarisch-Deutsch, Deutsch-Bulgarisch	. 45
05LE41Ü-ID126111 Einführung Bulgarisch I	. 46
05LE41Ü-ID126112 Fortgeschrittenenkurs Bulgarisch I	47
Lehrveranstaltungen zur Osteuropäischen Geschichte	
06LE11V-2021229 Einführung in die Geschichtswissenschaft	48
06LE11S-2021226 Europa per Dekret. Peter der Große und die Verwandlung des Russischen Reiches	
06LE11S-20212251 Die Kosaken	50

05LE41V-ID12610 Kultur der Slaven I

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9584&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Prof. Dr. Achim Rabus

#### Kommentar

Die Vorlesung besteht aus zwei Teilen, der zweite Teil findet im Sommersemester statt. Die beiden Lehrveranstaltungen bieten einen Überblick über die Slaven, ihre Geschichte, Sprachen und Kulturen und sind als Einführung in das Studium konzipiert.

## Zu erbringende Leistung:

B.A.-Studierende und Studierende B.A. Russisch mit Lehramtsoption: Regelmäßige Anwesenheit; schriftliche Prüfung (3 ECTS).

#### Literatur

Reinhold Trautmann: Die slawischen Völker und Sprachen. 1947. Paul Diels: Die slavischen Völker. 1963. Die Welt der Slawen. Hrsg. von Joachim Herrmann. 1986. Pierre Kovalevsky: Bildatlas der Kultur und Geschichte der slawischen Welt. 1964. Einführung in die slavischen Sprachen. Mit einer Einführung in die Balkanphilologie von Wilfried Fiedler. Hrsg. von Peter Rehder. - 3., verb. und erw. Aufl. 1998. Edgar Hösch: Geschichte der Balkanländer von der Frühzeit bis zur Gegenwart. 3., durchges. u. erw. Aufl. 1995. Edgar Hösch: Die Kultur der Ostslaven. 1977. Emil Schieche / Friedrich Repp / Josef Matl: Die Kulturen der Westslawen und Südslawen. 1970. Studienhandbuch östliches Europa, Bd. 1: Geschichte Ostmittel- und Südosteuropas (Köln, 1999), Bd. 2: Geschichte des russischen Reiches und der Sowjetunion (Köln, 2002). Tornow, Siegfried: Was ist Osteuropa? Handbuch zur osteuropäischen Text- und Sozialgeschichte von der Spätantike bis zum Nationalstaat. Wiesbaden 2005.

#### Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012, PO 2015, PO 2016): Die Vorlesung ist Teil der Module "Einführung in das Fachstudium" bzw. "Einführung in das Fach Russlandstudien" für alle B.A.-Studiengänge (Haupt- und Nebenfächer) sowie "Kultur der Slaven" für B.A. Russisch mit Lehramtsoption.

Für B.A.-Studierende Medienkulturwissenschaft: Die Vorlesung ist Teil des Moduls "Aspekte der Kulturwissenschaft".

Veranstaltungsart Vorlesung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

Termin, Ort Di 10.00 - 12.00 Uhr; 19.10.21 - 08.02.22, Alte Universität/Max-Kade-Auditorium 1

O5LE41V-ID00004 Slavische Dialektologie

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103580&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Prof. Dr. Achim Rabus

#### Kommentar

In der Vorlesung wird ein Überblick über den Stand und die Entwicklung der Dialekte slavischer Sprachen gegeben. Ein weiterer Schwerpunkt liegt auf der Diskussion traditioneller und moderner (insbesondere digitaler) dialektologischer Methoden. Neben der Betrachtung der Dialektlandschaft der etablierten slavischen Standardsprachen wird auch die dialektologische Gliederung kleinerer slavischer Varietäten eine Rolle spielen.

#### Literatur

Berger, Tilman (1999): Dialektologie. In: Helmut Jachnow (Hg.): Handbuch der sprachwissenschaftlichen Russistik und ihrer Grenzdisziplinen. Wiesbaden: Harrassowitz, S. 553–558.

Zhobov, Vladimir & Ronelle Alexander (2018): Dialects of the Slavic Languages. In: Boberg, Charles et al. (eds.): The Handbook of Dialectology. Hoboken, NJ, 510–522.

Greenberg, Marc L., Krzysztof E. Borowski, Joseph Schallert & Curt F. Woolhiser (2017): Slavic Dialectology. In: Journal of Slavic Linguistics, 25, 2, S. 306–336.

Veranstaltungsart Vorlesung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mo 12.00 - 14.00 Uhr; 18.10.21 - 12.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1016

Deutsch-russische Kulturbeziehungen im 20. und 21.

Jahrhundert

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

?\_flowId=detailView-flow&unitId=102147&periodId=2451

 $\underline{\&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse}$ 

Verantwortliche

Prof. Dr. Weertje Willms

Lehrperson/en

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 100

# **Zwingende Voraussetzung**

Keine

# **Empfohlene Voraussetzung**

Keine

# Zu erbringende Prüfungsleistung

4 ECTS-Punkte (M.A., schriftlich): Protokoll der Vorlesung + Essay (6 S.; pro Seite ca. 400 Wörter) zu einem vereinbarten Thema

4-6 ECTS-Punkte (B.A., mündlich): Mündliche Prüfung zu einem individuell vereinbarten Termin, 15-20 Min.

# Zu erbringende Studienleistung

2 ECTS-Punkte: Protokoll der Vorlesung

3 ECTS-Punkte: Protokoll der Vorlesung mit einem ausgearbeiteten Schwerpunktthema

Ausländische Kurzzeit-Studierende: Individuelle Vereinbarungen

# Lehrmethoden

Die Art der Durchführung der Vorlesung hängt von den im Oktober 2021 herrschenden Corona-Bestimmungen ab. Derzeit gehen wir davon aus, dass die Vorlesung als Podcast zur Verfügung gestellt wird.

# Inhalte

Die Vorlesung gibt einen Überblick über Meilensteine der deutsch-russischen Kulturbeziehungen des 20. und des beginnenden 21. Jahrhunderts. Dieser Überblick wird in kleinere, historisch relevante Zeitabschnitte unterteilt, die in der Regel durch politische Ereignisse strukturiert sind.

Kulturelle Beziehungen existieren in den verschiedensten gesellschaftlichen Bereichen, wodurch sich eine enorme Komplexität und Heterogenität des Themas ergibt. Um dieser gerecht zu werden, werden zu jedem Zeitabschnitt zwei unterschiedliche Diskurs-Ebenen analysiert: Zum einen die Ebene des politischideologischen Diskurses, der sich vor allem in den jeweils herrschenden Eigen- und Fremdbildern und Stereotypisierungen manifestiert. Diese können z.B. in Briefen, Reiseberichten oder auf Plakaten erkannt werden. Zum anderen wird die Ebene des künstlerischen Diskurses betrachtet, welcher alle künstlerischen Bereiche – Literatur, Film, bildende Kunst, Musik, Tanz – umfasst und in der Vorlesung schwerpunktmäßig behandelt wird.

Bei diesem großen Rundgang durch das letzte Jahrhundert und das beginnende 21. Jahrhundert sollen die wichtigsten Stationen der Kulturbeziehungen zwischen Deutschland und Russland aufgegriffen werden, wie z.B. die Rezeption der berühmten Balletttruppe *Ballets Russes*, Vladimir Kandinskijs und Dostoevskijs in Deutschland, das "Russische Berlin" der 1920er Jahre, die Beziehung zwischen Rilke und Marina Cvetaeva, die Rezeption Heinrich Bölls und Anna Seghers' in der Sowjetunion und vieles mehr.

Eingeleitet wird die Vorlesung durch einen Theorieteil, in dem die wichtigsten Theorien zum Kulturtransfer vorgestellt werden, auf die im Laufe der Vorlesung Bezug genommen wird.

#### Literatur

Zu Beginn des Semesters wird eine Bibliographie zur Verfügung gestellt. Es müssen indes weder vorbereitend noch semesterbegleitend Texte gelesen werden, um der Vorlesung folgen zu können.

# Zielgruppe

Für Studierende des Deutschen Seminars:

Die Vorlesung ist Teil der Module "Tradition und Transformation. Literatur im diachronen Prozess" (4 ECTS) sowie "Kulturelles Gedächtnis und literarischer Kanon" (4 ECTS).

Für Studierende des Slavischen Seminars:

Die Vorlesung ist Teil der Module "Kulturkontakt und literarischer Transfer" (MA Russlandstudien – Literatur, Geschichte und deutsch-russischer Kulturkontakt , 4 ECTS), "Vertiefung Literatur- und Kulturwissenschaft" (B.A.-Studiengänge HF Slavistik, HF Russlandstudien und NF Slavistik Fachrichtung Ostslavistik, M.A.-Studiengang Slavische Philologie, jeweils 2 ECTS), "Spezialisierung Literatur- und Kulturwissenschaft" (HF Slavistik, HF Russlandstudien, jeweils 2 ECTS), "Literatur- und Kulturwissenschaft Grundlagen" (2-Hauptfach-Bachelor-Studiengang mit Lehramtsoption, Russisch, 2 ECTS)

Für Studierende der Medienkulturwissenschaft:

Die Vorlesung ist Teil der interdisziplinären Module des B.A.-Studiengangs "Medienkulturwissenschaft" und des M.A.-Studiengangs "Medienkulturforschung" (Studienleistung, 2-4 ECTS).

Veranstaltungsart Vorlesung

Veranstalter Deutsches Seminar-VB

**Termin, Ort** Fr 10 - 12 Uhr (c.t.); 22.10.21 - 11.02.22

O5LE41S-ID00003 Translation in der Fremdsprachendidaktik

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103573&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation.hisinoneLectures.editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en PD Dr. Maria Mushchinina

#### Kommentar

Das Seminar beschäftigt sich mit der Frage, wie die Lehr- und Lernprozesse im schulischen Fremdsprachenunterricht durch Translation effektiver gestaltet werden können. Im theoretischen Teil lernen die Teilnehmer\*innen die Grundsätze der Translationswissenschaft kennen. Es handelt sich insbesondere um die Auseinandersetzung mit der Translation auf mehreren Ebenen: Translation und Struktur, Translation und Semantik, Translation und Pragmatik, Translation und Textfunktion sowie Translation und Kultur. Im praktischen Teil werden diese Kenntnisse auf die Unterrichtskomponente Sprachmittlung projiziert. Hier stehen translationsbasierte Methoden und Übungen im Vordergrund, welche die Teilnehmer\*innen zu entwickeln und in den Unterricht zu integrieren lernen.

#### zu erbringende Leistung:

Konzipierung, theoretische Beschreibung und praktische Vorstellung einer Unterrichts(teil)einheit, die translationsbasierte Methoden und Übungen umfasst (verschiedene Formate möglich)

# **Empfohlene Voraussetzung**

Russischkenntnisse sind von Vorteil

#### Literatur

Eine erweiterte Literaturliste wird in der ersten Sitzung ausgegeben. Zur Orientierung und Vorbereitung können folgende Quellen verwendet werden:

Kolb, E. (2016): Sprachmittlung : Studien zur Modellierung einer komplexen Kompetenz. Münster: Waxmann. Prunč. E. (2012): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft: Von den Asymmetrien der Sprachen zu den Asymmetrien der Macht. Berlin: Frank & Timme.

Reimann, D. (2016): Sprachmittlung. Tübingen: Narr.

Reimann, D., Rössler, A. (2013) (Hgg.). Sprachmittlung im Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Narr.

#### Zielgruppe

Lehramtsstudierende im Fach Russisch, B.A.- und M.A.-Studierende der Slavistik, Lehramtsstudierende anderer Philologien

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mo 10.00 - 12.00 Uhr; 18.10.21 - 12.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1243

O5LE41S-ID00006 Avantgarde und Kitsch. Russische Kunst und Kultur der

Jahrhundertwende im europäischen Kontext

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=103605&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Elena Korowin

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 18

#### Kommentar

Der Übergang vom 19. zum 20 Jahrhundert wird im europäischen Kontext gemeinhin als Zeit der Krise eines tradierten Kunstverständnisses betrachtet. Die Zeitgenoss\*innen suchten auf vielfältige Weise nach alternativen Lösungsansätzen und begründeten damit neue künstlerische Stile, die als –ismen in die Kunstund Kulturgeschichte eingegangen sind.

Im Seminar befassen wir uns mit zwei scheinbar widersprüchlichen Konzepten, die viele dieser –ismen in sich vereinen: "Avantgarde" und "Kitsch", die zunächst theoretisch reflektiert und historisch verortet werden. Anschließend betrachten wir, wie russische Kulturschaffende in der Kunst, Musik, Tanz etc. auf Krisenerfahrungen reagierten und sie künstlerisch produktiv reflektierten. Dabei werden deutsch-russische Verflechtungen aufgezeigt, die auf den gemeinsamen Erfahrungskontext der Protagonist\*innen verweisen. Ziel ist es, an Konzepten Avantgarde, Kitsch, Kulturtransfer verschiedene künstlerischen und kulturelle Phänomene der Zeit fassen, begreifen und deuten zu können.

#### Zu erbringende Leistung:

6 ECTS bzw. 8 ECTS bzw. 10 ECTS: Regelmäßige Anwesenheit, Lektüre, 1 Kurzreferat, Hausarbeit.

## Literatur

John E. Bolt: Moskau-Sankt Petersburg: Kunst, Leben und Kultur 1900-1920.

# Zielgruppe

Pro-, Haupt- und Masterseminar (Schwerpunkt: Kunst- und Kulturwissenschaft)

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 12.00 - 14.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1021

O5LE41S-ID00007 Dystopie, Science-Fiction, Post-Apokalypse in den

slavischen Literaturen

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103606&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Grzegorz Krajewski

#### Kommentar

Die anhaltende Welle der Popularität von dystopischen und postapokalyptischen Themen in modernen Medien bildet den Ausgangspunkt zur kritischen Überlegung der Rolle eines "traditionellen" Genres wie des "Science-Fiction" in der Literatur. Anhand von Beispielen aus den slavischen Literaturen werden die Eutopien der optimistisch-fortschrittlichen Modernität mit den "dunklen" Zukunftsdarstellungen (Dystopien) verglichen, die spätestens seit den 1920er Jahren erscheinen. Die Visionen der technisierten und rational organisierten Menschheit, die das Weltall erobert, sowie die Imaginationen von sich selbst und die Erde zerstörenden Gesellschaften bilden lediglich zwei mögliche Pole der breiten literarischen Produktion in diesem Bereich. Es geht ferner auch um die Darstellung der Grenzen der menschlichen Erkenntnis, um die Rolle des Einzelnen für die Gesellschaft, um die verschiedenen Vorstellungen über das Ziel des Lebens und über das Glück. Der literarische Aspekt (Darbietungstypen, Perspektivierungstechniken, Weltentypen, Heldentypen – und Konstellationen, Textsorten, Intertextualität und Intermedialität) steht natürlich im Vordergrund.

## zu erbringende Leistung:

2 Kurzreferate, Protokoll, Hausarbeit

#### Literatur

Zur Einführung: Brittnacher, H. R.; May, M. (Hrsg.): Phantastik. Ein interdisziplinäres Handbuch. Stuttgart 2013. Eine detaillierte Literaturliste wird in der ersten Seminarsitzung bekanntgegeben.

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 14.00 - 16.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Peterhof/R 4

05LE41K-ID12609 Kolloquium

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9522&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Prof. Dr. Achim Rabus

#### Kommentar

Im Kolloquium werden laufende Abschlussarbeiten und Forschungsprojekte zur Diskussion gestellt.

#### Zu erbringende Leistung

Absolvierung eines Lesepensums (nach Absprache) und mündliches Refereat, 4 ECTS.

#### **Zielgruppe**

Studierende im Examensstadium, Promovierende, Interessierte im Hauptstudium. Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Dieses Kolloquium ist Teil des Moduls "Forschungsparadigmen und Theorien" und entspricht einem "Kolloquium zu ausgewählten Themen aktueller slavistischer Forschung".

Veranstaltungsart Kolloquium

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 14.00 - 16.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Werthmannstraße 14/R 01 004

05LE41K-ID13414

8

Kolloquium

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=26626&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche Lehrperson/en Prof. Dr. Elisabeth Cheauré

## Kommentar

Im Kolloquium werden laufende Abschlussarbeiten und Forschungsprojekte zur Diskussion gestellt. Die Teilnahme wird für alle, die Abschlussarbeiten schreiben, dringend empfohlen. Im Rahmen des Kolloquiums findet eine Blockveranstaltung statt ("Milestone-Kolloquium"), die gemeinsam mit der RGGU Moskau und der Staatlichen Universität St. Petersburg veranstaltet wird. Diese Veranstaltung ist verpflichtender Teil des Kolloquiums. Beginn: 21.10.21, 12 Uhr c.t., weitere Termine nach Absprache sowie Blockveranstaltung ("Milestone-Kolloquium")

# Zu erbringende Leistung

Absolvierung eines Lesepensums (nach Absprache) und mündliches Referat; 2 ECTS (M.A. Russlandstudien). 4 ECTS (M.A. Slavische Philologie).

# Zielgruppe

Studierende im Examensstadium (auch BA-Studierende!), Promovierende, Interessierte im Hauptstudium. M.A. Russlandstudien, Modul: Spezialisierung Literatur und deutsch-russischer Kulturtransfer I., MA Slavische Philologie.

# Bemerkung / Empfehlung

Im Rahmen des Kolloquiums findet eine Blockveranstaltung statt ("Milestone-Kolloquium"), die gemeinsam mit der RGGU Moskau und der Staatlichen Universität St. Petersburg veranstaltet wird.

Veranstaltungsart Kolloguium

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** Do 12.00 - 14.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Werthmannstraße 14/R 01 004

05LE41S-ID12121 Einführung in die slavistische Literaturwissenschaft

0

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9531&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche

Lehrperson/en

Dr. Grzegorz Krajewski

**Teilnehmer/innen** max. Anzahl: 14

#### Kommentar

Die Veranstaltung bietet eine erste Orientierung in der Literaturwissenschaft anhand slavischer Beispiele an. Folgende Themen werden behandelt:

- Grundlagen der wissenschaftlichen Arbeit: Transliterieren kyrillischer Alphabete, Recherchieren in den slavistischen Datenbanken, Umgang mit Primär- und Sekundärliteratur, Bibliographieren, Zitieren und auf Quellen Verweisen.
- 2. Elemente der Literaturgeschichte: Epochen, Strömungen, Tendenzen, Stile
- 3. Elemente der Textanalyse: Aufbau und Sprache lyrischer, erzählerischer und dramatischer Texte
- 4. Elemente der Literaturtheorie: Geschichte der Poetik, wichtigere zeitgenössische Ansätze in der Literaturwissenschaft.

# Leistungsnachweis:

regelmäßige und aktive Teilnahme, Referat, schriftliche Klausur.

#### Literatur

Zur Vorbereitung und zum Überblick sei jedem Teilnehmenden die Lektüre von Matthias Freise: Slawistische Literaturwissenschaft. Tübingen: Narr-Verlag 2012 empfohlen. Weitere Texte werden im Verlauf des Unterrichts bereitgestellt.

# Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Das Proseminar ist Teil des Moduls "Einführung in das Fachstudium" im B.A.-Studiengang HF Slavistik sowie "Einführung in die slavistische Literatur- und Sprachwissenschaft" im BA-Studiengang NF Slavistik, Fachrichtung West- oder Südslavistik.

**Veranstaltungsart** Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Di 14.00 - 16.00 Uhr; 19.10.21 - 08.02.22, Peterhof/R 4

O5LE41S-ID12611 Einführung in die slavistische Literaturwissenschaft

Weitere Infos

https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9532&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche

Lehrperson/en

Olga Gorfinkel

**Teilnehmer/innen** max. Anzahl: 14

#### Kommentar

Die Veranstaltung bietet eine erste Orientierung in der Literaturwissenschaft anhand slavischer Beispiele an. Folgende Themen werden behandelt:

- 1. Grundlagen der wissenschaftlichen Arbeit: Transliterieren kyrillischer Alphabete, Recherchieren in den slavistischen Datenbanken, Umgang mit Primär- und Sekundärliteratur, Bibliographieren, Zitieren und auf Quellen Verweisen
- 2. Elemente der Literaturgeschichte: Epochen, Strömungen, Tendenzen, Stile
- 3. Elemente der Textanalyse: Aufbau und Sprache lyrischer, erzählerischer und dramatischer Texte
- 4. Elemente der Literaturtheorie: Geschichte der Poetik, wichtigere zeitgenössische Ansätze in der Literaturwissenschaft.

# Zu erbringende Leistung

regelmäßige und aktive Teilnahme, Referat, Klausur; 3 ECTS

#### Literatur

Texte werden im Verlauf des Unterrichts bereitgestellt. Zur Vorbereitung und zum Überblick sei jedem Teilnehmenden die Lektüre von Matthias Freise: Slawistische Literaturwissenschaft. Tübingen: Narr-Verlag 2012 empfohlen.

# Zielgruppe

Für B.A.-Studierende: Das Proseminar ist Bestandteil der Module "Einführung in das Fachstudium" bzw. "Einführung in das Fach Russlandstudien" in den B.A.-Studiengängen HF Russlandstudien sowie des Moduls "Einführung in die slavistische Literatur- und Sprachwissenschaft" im B.A.-Studiengang NF Slavistik, Fachrichtung Ostslavistik.

Für Studierende B.A. Russisch mit Lehramtsoption: Die Veranstaltung ist Teil des Moduls Literatur- und Kulturwissenschaft - Grundlagen.

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Mi 12.00 - 14.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1132

**O5LE41S-ID00003** Translation in der Fremdsprachendidaktik

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=103573&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation.hisinoneLectures.editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en PD Dr. Maria Mushchinina

#### Kommentar

Das Seminar beschäftigt sich mit der Frage, wie die Lehr- und Lernprozesse im schulischen Fremdsprachenunterricht durch Translation effektiver gestaltet werden können. Im theoretischen Teil lernen die Teilnehmer\*innen die Grundsätze der Translationswissenschaft kennen. Es handelt sich insbesondere um die Auseinandersetzung mit der Translation auf mehreren Ebenen: Translation und Struktur, Translation und Semantik, Translation und Pragmatik, Translation und Textfunktion sowie Translation und Kultur. Im praktischen Teil werden diese Kenntnisse auf die Unterrichtskomponente Sprachmittlung projiziert. Hier stehen translationsbasierte Methoden und Übungen im Vordergrund, welche die Teilnehmer\*innen zu entwickeln und in den Unterricht zu integrieren lernen.

#### zu erbringende Leistung:

Konzipierung, theoretische Beschreibung und praktische Vorstellung einer Unterrichts(teil)einheit, die translationsbasierte Methoden und Übungen umfasst (verschiedene Formate möglich)

# **Empfohlene Voraussetzung**

Russischkenntnisse sind von Vorteil

#### Literatur

Eine erweiterte Literaturliste wird in der ersten Sitzung ausgegeben. Zur Orientierung und Vorbereitung können folgende Quellen verwendet werden:

Kolb, E. (2016): Sprachmittlung : Studien zur Modellierung einer komplexen Kompetenz. Münster: Waxmann. Prunč. E. (2012): Entwicklungslinien der Translationswissenschaft: Von den Asymmetrien der Sprachen zu den Asymmetrien der Macht. Berlin: Frank & Timme.

Reimann, D. (2016): Sprachmittlung. Tübingen: Narr.

Reimann, D., Rössler, A. (2013) (Hgg.). Sprachmittlung im Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Narr.

#### Zielgruppe

Lehramtsstudierende im Fach Russisch, B.A.- und M.A.-Studierende der Slavistik, Lehramtsstudierende anderer Philologien

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mo 10.00 - 12.00 Uhr; 18.10.21 - 12.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1243

O5LE41S-ID00006 Avantgarde und Kitsch. Russische Kunst und Kultur der

Jahrhundertwende im europäischen Kontext

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=103605&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Elena Korowin

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 18

#### Kommentar

Der Übergang vom 19. zum 20 Jahrhundert wird im europäischen Kontext gemeinhin als Zeit der Krise eines tradierten Kunstverständnisses betrachtet. Die Zeitgenoss\*innen suchten auf vielfältige Weise nach alternativen Lösungsansätzen und begründeten damit neue künstlerische Stile, die als –ismen in die Kunstund Kulturgeschichte eingegangen sind.

Im Seminar befassen wir uns mit zwei scheinbar widersprüchlichen Konzepten, die viele dieser –ismen in sich vereinen: "Avantgarde" und "Kitsch", die zunächst theoretisch reflektiert und historisch verortet werden. Anschließend betrachten wir, wie russische Kulturschaffende in der Kunst, Musik, Tanz etc. auf Krisenerfahrungen reagierten und sie künstlerisch produktiv reflektierten. Dabei werden deutsch-russische Verflechtungen aufgezeigt, die auf den gemeinsamen Erfahrungskontext der Protagonist\*innen verweisen. Ziel ist es, an Konzepten Avantgarde, Kitsch, Kulturtransfer verschiedene künstlerischen und kulturelle Phänomene der Zeit fassen, begreifen und deuten zu können.

#### Zu erbringende Leistung:

6 ECTS bzw. 8 ECTS bzw. 10 ECTS: Regelmäßige Anwesenheit, Lektüre, 1 Kurzreferat, Hausarbeit.

## Literatur

John E. Bolt: Moskau-Sankt Petersburg: Kunst, Leben und Kultur 1900-1920.

# Zielgruppe

Pro-, Haupt- und Masterseminar (Schwerpunkt: Kunst- und Kulturwissenschaft)

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 12.00 - 14.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1021

O5LE41S-ID00007 Dystopie, Science-Fiction, Post-Apokalypse in den

slavischen Literaturen

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103606&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Grzegorz Krajewski

#### Kommentar

Die anhaltende Welle der Popularität von dystopischen und postapokalyptischen Themen in modernen Medien bildet den Ausgangspunkt zur kritischen Überlegung der Rolle eines "traditionellen" Genres wie des "Science-Fiction" in der Literatur. Anhand von Beispielen aus den slavischen Literaturen werden die Eutopien der optimistisch-fortschrittlichen Modernität mit den "dunklen" Zukunftsdarstellungen (Dystopien) verglichen, die spätestens seit den 1920er Jahren erscheinen. Die Visionen der technisierten und rational organisierten Menschheit, die das Weltall erobert, sowie die Imaginationen von sich selbst und die Erde zerstörenden Gesellschaften bilden lediglich zwei mögliche Pole der breiten literarischen Produktion in diesem Bereich. Es geht ferner auch um die Darstellung der Grenzen der menschlichen Erkenntnis, um die Rolle des Einzelnen für die Gesellschaft, um die verschiedenen Vorstellungen über das Ziel des Lebens und über das Glück. Der literarische Aspekt (Darbietungstypen, Perspektivierungstechniken, Weltentypen, Heldentypen – und Konstellationen, Textsorten, Intertextualität und Intermedialität) steht natürlich im Vordergrund.

## zu erbringende Leistung:

2 Kurzreferate, Protokoll, Hausarbeit

#### Literatur

Zur Einführung: Brittnacher, H. R.; May, M. (Hrsg.): Phantastik. Ein interdisziplinäres Handbuch. Stuttgart 2013. Eine detaillierte Literaturliste wird in der ersten Seminarsitzung bekanntgegeben.

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 14.00 - 16.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Peterhof/R 4

O5LE41S-ID00008 Strategien zur quantitativen Analyse von Variation im

Slavischen

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103607&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Moulay Zaidan Lahjouji-Seppälä

#### Kommentar

In der slavistischen Sprachwissenschaft stellt die empirische Analyse von sprachlicher Variation mithilfe von computergestützten quantitativen / statistischen Analysemethoden ein innovatives und stetig wachsendes Anwendungsfeld dar. Im Rahmen des Proseminars werden Studierende an das eigenständige Arbeiten mit slavischen digitalen Korpora und Software zur statistischen Datenanalyse herangeführt. Studierende gewinnen grundlegende Kenntnisse über die Arbeit mit Onlinekorpora und die quantitative Auswertung von slavischen Sprachdaten. Es werden gemeinsam Strategien zum Design von Forschungsfragen im Kontext von intraund intersprachlicher Variation im Slavischen entwickelt und quantitative Methoden unmittelbar an im Kurs erhobenen Datensets erprobt. Ein spezielles Augenmerk des Proseminars liegt auf dem eigenständigen Erkunden von öffentlich zugänglichen Web-Ressourcen und dem Ausprobieren des Open-Source Programms R.

#### Literaturhinweise/Lehrmaterialien:

eigener Computer bzw. Laptop. Weitere Informationen zu Literatur und Software werden im Vorfeld der Veranstaltung bekanntgegeben.

# **Zwingende Voraussetzung**

Kenntnis einer slavischen Sprache, Bereitschaft zur Arbeit mit dem Computer, zur aktiven Mitarbeit und zur Recherche / Problemlösung via Google.

#### Bemerkung / Empfehlung

Das Proseminar stellt insbesondere im Hinblick auf Vorkenntnisse der Statistik / der Programmierung keine Anforderungen an die Teilnehmenden. Insbesondere diejenigen ohne Vorkenntnisse dazu eingeladen, sich an neuer Methodik versuchen. Die erlernten Fähigkeiten können sich im Hinblick auf eigene Forschungsarbeiten als nützlich erweisen.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Do 12.00 - 14.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1134

05LE41S-ID00011 Ivan Šišmanov als Vermittler zwischen der deutschen

Kultur und Bulgarien

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103614&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Mladen Vlashki

#### Kommentar

Professor Šišmanov residierte von 1921 bis 1923 in Freiburg und schuf hier die Vorlesungsreihe "Slawische Welt". Dies ist der Höhepunkt seines wissenschaftlichen Weges, der in Wien begann und durch Jena, Genf, Leipzig und Sofia führte. Šišmanov ist neben seiner akademischen Tätigkeit einer der wichtigsten Erbauer der modernen bulgarischen Kultur. Als Lehrer und Professor, Autor, Verleger und Kulturminister treibt er viele Transferprozesse in der bulgarischen Kultur voran.

Im Mittelpunkt des Seminars steht Šišmanovs Aufenthalt in Freiburg.

#### Termine:

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter mvlashki@hotmail.com. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am **18.10.2021 um 12.00 Uhr** im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

## Zu erbringende Leistung:

2 ECTS: Regelmäßige Anwesenheit, Lektüre, 1 Kurzreferat.

6 ECTS: Regelmäßige Anwesenheit, Lektüre, 1 Kurzreferat, Hausarbeit.

#### Literatur

Rumjana Koneva: Ivan Šišmanov i obedinena Evropa (bulg.) Verlag Gutenberg, Sofia 2011. Mladen Vlashki: Ivan Šišmanov als Vermittler zwischen der Wiener Moderne und Bulgarien. In: Endreva, Maria, Preitschopf, Alexandra, Baramova, Maria, Parvev, Ivan (Hrsg.). Der Donauraum als Zivilisationsbrücke. Österreich und der Balkan. Perspektiven aus der Literatur- und Geschichtswissenschaft. Königshausen & Neumann, 2020, S.259-280.

Veranstaltungsart Seminar

VeranstalterSlavisches Seminar-VBTermin, Ort18.10.21 12 - 13 Uhr (s.t.)

O5LE41S-ID00007 Dystopie, Science-Fiction, Post-Apokalypse in den

slavischen Literaturen

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=103606&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Grzegorz Krajewski

#### Kommentar

Die anhaltende Welle der Popularität von dystopischen und postapokalyptischen Themen in modernen Medien bildet den Ausgangspunkt zur kritischen Überlegung der Rolle eines "traditionellen" Genres wie des "Science-Fiction" in der Literatur. Anhand von Beispielen aus den slavischen Literaturen werden die Eutopien der optimistisch-fortschrittlichen Modernität mit den "dunklen" Zukunftsdarstellungen (Dystopien) verglichen, die spätestens seit den 1920er Jahren erscheinen. Die Visionen der technisierten und rational organisierten Menschheit, die das Weltall erobert, sowie die Imaginationen von sich selbst und die Erde zerstörenden Gesellschaften bilden lediglich zwei mögliche Pole der breiten literarischen Produktion in diesem Bereich. Es geht ferner auch um die Darstellung der Grenzen der menschlichen Erkenntnis, um die Rolle des Einzelnen für die Gesellschaft, um die verschiedenen Vorstellungen über das Ziel des Lebens und über das Glück. Der literarische Aspekt (Darbietungstypen, Perspektivierungstechniken, Weltentypen, Heldentypen – und Konstellationen, Textsorten, Intertextualität und Intermedialität) steht natürlich im Vordergrund.

## zu erbringende Leistung:

2 Kurzreferate, Protokoll, Hausarbeit

#### Literatur

Zur Einführung: Brittnacher, H. R.; May, M. (Hrsg.): Phantastik. Ein interdisziplinäres Handbuch. Stuttgart 2013. Eine detaillierte Literaturliste wird in der ersten Seminarsitzung bekanntgegeben.

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 14.00 - 16.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Peterhof/R 4

05LE41S-ID00011 Ivan Šišmanov als Vermittler zwischen der deutschen

Kultur und Bulgarien

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103614&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Mladen Vlashki

#### Kommentar

Professor Šišmanov residierte von 1921 bis 1923 in Freiburg und schuf hier die Vorlesungsreihe "Slawische Welt". Dies ist der Höhepunkt seines wissenschaftlichen Weges, der in Wien begann und durch Jena, Genf, Leipzig und Sofia führte. Šišmanov ist neben seiner akademischen Tätigkeit einer der wichtigsten Erbauer der modernen bulgarischen Kultur. Als Lehrer und Professor, Autor, Verleger und Kulturminister treibt er viele Transferprozesse in der bulgarischen Kultur voran.

Im Mittelpunkt des Seminars steht Šišmanovs Aufenthalt in Freiburg.

#### Termine:

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter mvlashki@hotmail.com. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am **18.10.2021 um 12.00 Uhr** im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

## Zu erbringende Leistung:

2 ECTS: Regelmäßige Anwesenheit, Lektüre, 1 Kurzreferat.

6 ECTS: Regelmäßige Anwesenheit, Lektüre, 1 Kurzreferat, Hausarbeit.

#### Literatur

Rumjana Koneva: Ivan Šišmanov i obedinena Evropa (bulg.) Verlag Gutenberg, Sofia 2011. Mladen Vlashki: Ivan Šišmanov als Vermittler zwischen der Wiener Moderne und Bulgarien. In: Endreva, Maria, Preitschopf, Alexandra, Baramova, Maria, Parvev, Ivan (Hrsg.). Der Donauraum als Zivilisationsbrücke. Österreich und der Balkan. Perspektiven aus der Literatur- und Geschichtswissenschaft. Königshausen & Neumann, 2020, S.259-280.

Veranstaltungsart Seminar

**Veranstalter** Slavisches Seminar-VB **Termin, Ort** 18.10.21 12 - 13 Uhr (s.t.)

<sup>05</sup>LE41Ü-ID9 Wissenschaftliche Übung für Masterstudierende

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=27053&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Marie-Christine Alberts

#### Kommentar

Diese Übung richtet sich an die Moskauer Studierenden des Masterstudiengangs Deutsch-russische-Transfers sowie des Masterstudiengangs Russlandstudien: Literatur, Geschichte und Deutsch-russischer Kulturkontakt. Sie dient zum Teil dazu, Grundlagen des literaturwissenschaftlichen slavistischen Arbeitens zu vermitteln (z.B. wissenschaftliche Transliteration etc.). Im Mittelpunkt der Übung steht aber die Vorbereitung der Studierenden auf das am Ende des Semesters stattfindende internationale Symposium "Milestones/Meilensteine". Es wird zum einen um formale Dinge gehen, die beim Schreiben und Halten eines wissenschaftlichen Vortrags zu beachten sind; dabei besteht im Rahmen der Übung auch die Möglichkeit, Probevorträge zu halten. Zum anderen werden wir über Fragen im Zusammenhang mit der Masterarbeit sprechen, etwa darüber, wie man das Thema sinnvoll eingrenzt, eine Fragestellung entwickelt und eine Gliederung entwirft.

# Zielgruppe

M.A. Russlandstudien, Modul: Wissenschaftliche und pädagogische Praxis, Modulteil: Technik des wissenschaftlichen Arbeitens in inter- und transdiziplinären Zusammenhängen (1 ECTS).

**Veranstaltungsart** Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** 22.10.21 14 - 18 Uhr (s.t.), Kollegiengebäude I/HS 1234

12.11.21 14 - 18 Uhr (s.t.), Kollegiengebäude I/HS 1234 17.12.21 14 - 18 Uhr (s.t.), Kollegiengebäude I/HS 1234 07.01.22 14 - 18 Uhr (s.t.), Kollegiengebäude I/HS 1234 21.01.22 14 - 18 Uhr (s.t.), Kollegiengebäude I/HS 1234

05LE41Ü-ID00012 Neuere Ansätze in der Erzählanalyse

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=110055&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Grzegorz Krajewski

## Kommentar

In der Übung werden vier Tendenzen in der Erzählforschung besprochen: der rhetorische, der feministische, der kognitivistische und der antimimetische Ansatz. Die Methodendiskussion wird von der Analyse aktueller südund westslavischer Erzähltexte begleitet, um die Anwendbarkeit einzelner Analysekategorien zu überprüfen. In den einzelnen Sitzungen konzentrieren wir uns auf die Kategorien der Zeit, der Handlung, der narrativen Welt, der Figur, des Lesers usw. Abschließend wird eine Diskussion zum Thema des narrativen und ästhetischen Werts stattfinden. Die primäre und sekundäre Literatur wird in der Veranstaltung bekannt gegeben.

## Termine:

Für die Terminabsprache wenden Sie sich bitte per E-Mail an den Dozenten: grzegorz.krajewski@slavistik.unifreiburg.de

## Zu erbringende Leistung:

regelmäßige und aktive Teilnahme, 2 Kurzreferate

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

Termin, Ort

O5LE41Ü-ID12098 Grammatische Übungen I (1. Gruppe)

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9557&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Natalia Nosova

Lehrperson/en

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 20, min. Anzahl für das Stattfinden der Veranstaltung: 15

### Kommentar

Diese Veranstaltung ist ein Teil des auf Studierende ohne Vorkenntnisse ausgerichteten Kurses der russischen Sprache und sowohl stofflich als auch inhaltlich mit weiteren zwei Teilen (Phonetik und Konversation) verbunden. Im Kurs werden die Grundkenntnisse der russischen Grammatik, u.a. Konjugation der regelmäßigen und wichtigsten unregelmäßigen Verben, Deklination der Substantive, Adjektive, Personal-und Possessivpronomina, vermittelt und in kommunikativen Übungen gefestigt.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses bei Frau Dr. Hübner besuchen. Die 1. Gruppe bei Frau Nosova ist für NichtherkunftssprecherInnen des Russischen gedacht.

#### Literatur

Russisch intensiv Grundstufe. Bochum 2012

K. Gabka, Russische Sprache der Gegenwart, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1987, Bd. 2.;

Ernst-Georg Kirschbaum: "Grammatik der russischen Sprache", Volk u. Wissen Verlag Berlin 2001;

Herbert Mulisch, Handbuch der russischen Gegenwartssprache, Langenscheidt Verlag, 1993.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012, PO 2016): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I bzw. III - Russisch Grundlagen: Laut- und Formenlehre" (HF Slavistik), "Sprachkompetenz Russisch - Grundlagen: Laut- und Formenlehre" (HF Russlandstudien) sowie "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Laut- und Formenlehre" (NF Slavistik, Fachrichtung Ostslavistik). Jeweils: 5 ECTS.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses bei Frau Dr. Hübner besuchen. Die 1. Gruppe bei Frau Nosova ist für NichtherkunftssprecherInnen des Russischen gedacht.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Mo 14.00 - 16.00 Uhr; 18.10.21 - 12.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1134

Do 14.00 - 16.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1224

O5LE41Ü-ID12098 Grammatische Übungen I (2. Gruppe)

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9557&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Dr. Xenia Hübner

Lehrperson/en

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 20, min. Anzahl für das Stattfinden der Veranstaltung: 15

### Kommentar

Diese Veranstaltung ist ein Teil des auf Studierende ohne Vorkenntnisse ausgerichteten Kurses der russischen Sprache und sowohl stofflich als auch inhaltlich mit weiteren zwei Teilen (Phonetik und Konversation) verbunden. Im Kurs werden die Grundkenntnisse der russischen Grammatik, u.a. Konjugation der regelmäßigen und wichtigsten unregelmäßigen Verben, Deklination der Substantive, Adjektive, Personal-und Possessivpronomina, vermittelt und in kommunikativen Übungen gefestigt.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses bei Frau Dr. Hübner besuchen. Die 1. Gruppe bei Frau Nosova ist für NichtherkunftssprecherInnen des Russischen gedacht.

#### Literatur

Russisch intensiv Grundstufe. Bochum 2012

K. Gabka, Russische Sprache der Gegenwart, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1987, Bd. 2.;

Ernst-Georg Kirschbaum: "Grammatik der russischen Sprache", Volk u. Wissen Verlag Berlin 2001;

Herbert Mulisch, Handbuch der russischen Gegenwartssprache, Langenscheidt Verlag, 1993.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012, PO 2016): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I bzw. III - Russisch Grundlagen: Laut- und Formenlehre" (HF Slavistik), "Sprachkompetenz Russisch - Grundlagen: Laut- und Formenlehre" (HF Russlandstudien) sowie "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Laut- und Formenlehre" (NF Slavistik, Fachrichtung Ostslavistik). Jeweils: 5 ECTS.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses bei Frau Dr. Hübner besuchen. Die 1. Gruppe bei Frau Nosova ist für NichtherkunftssprecherInnen des Russischen gedacht.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Di 16.00 - 18.00 Uhr; 19.10.21 - 08.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1140

Do 16.00 - 18.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1234

Vommunikative Aspekte der modernen russischen Kommunikative Aspekte der modernen russischen

Sprache I (1. Gruppe)

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=9558&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Natalia Nosova

### Kommentar

Parallel zum Erwerb sprachsystematischer Kompetenz in den grammatischen und phonologischen Kursen wird in dieser Lehrveranstaltung durch die Entwicklung der Hör-, Sprech-, Lese- und Schreibfertigkeiten kommunikative Kompetenz erworben. Der Sprechkurs wird in bestimmte Situations- und Themenkomplexe untergliedert. Die Studierenden werden lernen, eine Reihe von Alltagssituationen auf Russisch zu bewältigen. Das Material wird in Form von Musterdialogen und daran anschließend in Form von Redemodellen dargestellt.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses belegen!

Die erste Gruppe des Kurses ist für NichtherkunftssprachlerInnen des Russischen gedacht.

## Literatur

Russisch intensiv Grundstufe. Bochum 2012

K. Gabka, Russische Sprache der Gegenwart, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1987, Bd. 2.;

Ernst-Georg Kirschbaum: "Grammatik der russischen Sprache", Volk u. Wissen Verlag Berlin 2001.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012, PO 2016): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I bzw. III - Russisch Grundlagen: Kommunikation" (HF Slavistik), "Sprachkompetenz Russisch - Grundlagen: Kommunikation" (HF Russlandstudien) sowie "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Kommunikation" (NF Slavistik, Fachrichtung Ostslavistik).

Jeweils: 2 ECTS.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses belegen!

Die erste Gruppe des Kurses ist für NichtherkunftssprachlerInnen des Russischen gedacht.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Di 16.00 - 18.00 Uhr; 19.10.21 - 08.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1108

Vommunikative Aspekte der modernen russischen Kommunikative Aspekte der modernen russischen

Sprache I (2. Gruppe)

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=9558&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Natalia Nosova

### Kommentar

Parallel zum Erwerb sprachsystematischer Kompetenz in den grammatischen und phonologischen Kursen wird in dieser Lehrveranstaltung durch die Entwicklung der Hör-, Sprech-, Lese- und Schreibfertigkeiten kommunikative Kompetenz erworben. Der Sprechkurs wird in bestimmte Situations- und Themenkomplexe untergliedert. Die Studierenden werden lernen, eine Reihe von Alltagssituationen auf Russisch zu bewältigen. Das Material wird in Form von Musterdialogen und daran anschließend in Form von Redemodellen dargestellt.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses belegen!

Die erste Gruppe des Kurses ist für NichtherkunftssprachlerInnen des Russischen gedacht.

## Literatur

Russisch intensiv Grundstufe. Bochum 2012

K. Gabka, Russische Sprache der Gegenwart, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1987, Bd. 2.;

Ernst-Georg Kirschbaum: "Grammatik der russischen Sprache", Volk u. Wissen Verlag Berlin 2001.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012, PO 2016): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I bzw. III - Russisch Grundlagen: Kommunikation" (HF Slavistik), "Sprachkompetenz Russisch - Grundlagen: Kommunikation" (HF Russlandstudien) sowie "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Kommunikation" (NF Slavistik, Fachrichtung Ostslavistik).

Jeweils: 2 ECTS.

Bitte beachten: Studierende mit Russisch als Herkunftssprache mögen bitte die 2. Gruppe des Kurses belegen!

Die erste Gruppe des Kurses ist für NichtherkunftssprachlerInnen des Russischen gedacht.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Fr 16.00 - 18.00 Uhr; 22.10.21 - 11.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1139

O5LE41Ü-ID12098 Phonetik und Phonologie

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9559&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche

Lehrperson/en

Natalia Nosova

## Kommentar

Vermittlung der theoretischen Grundkenntnisse des russischen phonologischen Systems, Übung der Aussprache russischer Laute und Entwicklung praktischer Fertigkeiten im Sprechen und Hören.

## Literatur

Lehrmaterial im Semesterapparat.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012 und PO 2016): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I bzw. III - Russisch Grundlagen: Laut und Formenlehre", "Sprachkompetenz II - Russisch Erweiterung: Gesprochenes Russisch" (HF Slavistik) bzw. "Sprachkompetenz Russisch - Grundlagen: Laut und Formenlehre" (HF Russlandstudien) sowie "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Laut- und Formenlehre" (NF Slavistik, Fachrichtung Ostslavistik).

Für Studierende B.A.-Lehramt Russisch: Die Veranstaltung ist Teil des Moduls Sprachkompetenz Russisch - Grundlagen Gesprochenes Russisch.

Jeweils: 2 ECTS.

Der Kurs ist sowohl für HerkunftssprecherInnen des Russischen als auch für NichthmuttersprachlerInnen des Russischen gedacht.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

Termin, Ort Fr 14.00 - 16.00 Uhr; 22.10.21 - 11.02.22, Kollegiengebäude III/Sprachlabor 2

Mündliche und schriftliche Textwiedergabe

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9562&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche Lehrperson/en Natalia Nosova

# Kommentar

Ausgehend von Textvorlagen – einfachen landeskundlichen, publizistischen und literarischen Texten, die im Unterricht sprachlich und inhaltlich analysiert und diskutiert sowie anschließend in verschiedenen Formen schriftlich bearbeitet werden – sollen die Lese-, Sprech- und Schreibfertigkeiten der Studierenden weiter vertieft werden.

#### Literatur

Lehrmaterial wird im Laufe des Semesters zur Verfügung gestellt.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2016): Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Russisch - Erweiterung" (HF Russlandstudien) und Teil des Moduls "Sprachkompetenz I bzw. III Russisch Erweiterung" (HF Slavistik). B.A. Russisch mit Lehramtsoption, Modul: Sprachkompetenz Russisch - Erweiterung.

Jeweils: 3 ECTS.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Do 16.00 - 18.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1224

05LE41Ü-ID12611 Landeskunde Russlands II

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9575&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche

Lehrperson/en

Natalia Nosova

## Kommentar

Im Anschluss an den Kurs Landeskunde I werden wir u.a. folgende Themen behandeln: Rechtsentwicklung und Rechtsbewusstsein, Rechtsradikalismus und Nationalismus; Außenpolitik; innere Sicherheit und Geheimdienste; Innenpolitik, demographische Situation; Sozialpolitik; Bildungswesen; Wirtschaftsstruktur Russlands; Identitätssuche in der Kultur; Religion und Kirche. Anhand von Materialien aus der Osteuropa-Forschung, aus der deutschen und russischen Presse und aus dem Internet werden Referate präsentiert und mit einer Hausarbeit abgeschlossen

## Zu erbringende Leistung

regelmäßige Teilnahme, aktive Mitarbeit, Referat, 3 ECTS

## Zielgruppe

B.A.-Studierende (PO 2005 und PO 2011): Die Veranstaltung entspricht dem Kurs "Landeskunde Russlands II" im Modul "Landeskunde Russlands" (HF Russlandstudien und BA Russisch mit Lehramtsoption). Jeweils: 3 ECTS.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar

**Termin, Ort** Mo 16.00 - 18.00 Uhr; 18.10.21 - 07.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1228

Übersetzung (Dt.-Russ., Russ.-Dt.)

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9577&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Natalia Nosova

## Kommentar

Знакомство с основами теории перевода и трудностями в передаче лексико-грамматических конструкций с немецкого языка на русский и с русского на немецкий. Будут предложены упражнения на перевод текстов из различных областей знания, а также научно-популярных и публицистических текстов. Особое внимание будет уделено структуре предложения, адекватному подбору лексики, переводы имен собстбенных, фразеологизмов и реалий.

Bitte beachten: Dieser Kurs ist für MuttersprachlerInnen des Russischen gedacht!

## Zu erbringende Leistung

Kurzreferat, schriftliche Hausarbeit.

Für M.A.- und B.A.-Studierende: 5 ECTS

## Zielgruppe

Oberkurs Russisch:

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Diese Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Vertiefung".

Für M.A.-Studierende Literaturwissenschaft international: Deutsch-russische Transfers und MA-Studierende Russlandstudien: Diese Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz".

## Mittelkurs Russisch:

B.A. Slavistik, Module: Sprachkompetenz II - Russisch Vertiefung und B.A. Russlandstudien, Modul: Sprachkompetenz Russisch - Vertiefung

B.A. Russisch mit Lehramtsoption, Modul: Sprachkompetenz Russisch - Vertiefung

Jeweils: 5 ECTS.

# Bitte beachten: Dieser Kurs ist für MuttersprachlerInnen des Russischen gedacht!

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** Di 14.00 - 16.00 Uhr; 19.10.21 - 08.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1034

05LE41Ü-ID00002 Wirtschaftskommunikation / Russland

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=93197&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Heidrun Igra

#### Kommentar

Die Lehrveranstaltung richtet sich an Studierende, die an einem Praktikum oder Berufseinstieg in deutschrussischen Wirtschaftsunternehmen interessiert sind.

Der Kurs entspricht der Nachfrage nach fachsprachlichen, praxisorientierten Russischkenntnissen.

Die Vermittlung wirtschaftsrelevanter landeskundlicher und interkultureller Kenntnisse, die Wiederholung grammatischer Themen sowie die Aktivierung der Fertigkeiten im Übersetzen, Verstehen und Sprechen erfolgt anhand folgender **Themen:** 

- Aktuelle Situation der deutschen Wirtschaft in RU
- Präsentation einer existierenden Firma
- Gründung einer eigenen Firma
- Telefongespräche und Geschäftskommunikation
- Organisation und Durchführung von Meetings

## zu erbringende Leistung:

regelmäßige Teilnahme, schriftliche Hausaufgaben und Klausur.

ECTS: 5 ECTS-Punkte

Zusätzlich zur Verbuchung im Zeugnis wird ein Teilnahmeschein mit Themen und Benotung ausgestellt.

Die Veranstaltung findet in der Regel im Raum 1004 in der Werthmannstr. 14 statt. Vom 28.10.21-25.11.21 findet die Veranstaltung per Zoom statt.

### Literatur

Saprykina, E.; Pribyl.D.: Wirtschaftsrussisch. München 2008 /Semestersatz im Slavischen Seminar zur Ausleihe

Gladrow, W.; Mikhalkina, I.: Russisch im Geschäftskontakt. Hamburg. 2003. / Semestersatz zur Ausleihe im Slavischen Seminar.

Aktueller Reader.

# Zielgruppe

Mittelkurs 5. FS für Studierende der Slavistik

und für Studierende der Wirtschaftswissenschaften mit praktischen Russischkenntnissen auf Niveaustufe B1/B2 (BWL,VWL, Polyvalenter Studiengang der Wirtschaftswissenschaften)

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Do 16.00 - 18.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Werthmannstraße 14/R 01 004

Morphologie Russisch I für Nichtherkunftssprecher

Morphologie I für Nichtherkunftssprecher

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=103604&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Christine Grillborzer

#### Kommentar

In dem Kurs werden die wichtigsten Themen der Formenbildung und des russischen Verbs behandelt: Klassifizierung und Verbtypen, regelmäßige und unregelmäßige Verbformen, Verben der Bewegung; Tempora, Modi, Aspekt und Aktionsart. Der korrekte Gebrauch der Verbformen und Verbtypen wird in kommunikativen Übungen eingeübt und gefestigt.

### Lernziele:

Sprachliche Kompetenz: Die Studierenden können komplexere authentische Sprache verstehen und produzieren, die sich auf konkrete Dinge der unmittelbaren Umgebung bezieht.

Interkulturelle Kompetenzen: Die Studierenden erreichen eine Kompetenz für die interkulturell angemessene Bewältigung landesspezifischer mündlicher Kommunikationssituationen und eignen sich ein angemessenes Verhalten in typischen Situationen an.

## Zu erbringende Leistung:

regelmäßige aktive Teilnahme, Vor- und Nachbereitung des Unterrichtsstoffes; Klausur

### Literatur

Wird in der Veranstaltung bekannt gegeben.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 10.00 - 12.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1019

Fr 12.00 - 14.00 Uhr; 22.10.21 - 11.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1021

Morphologie Russisch I für Herkunftssprecher

Morphologie I für Herkunftssprecher

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=103611&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Christine Grillborzer

#### Kommentar

In dem Kurs werden die wichtigsten Themen der Formenbildung und des russischen Verbs behandelt: Klassifizierung und Verbtypen, regelmäßige und unregelmäßige Verbformen, Verben der Bewegung; Tempora, Modi, Aspekt und Aktionsart. Der korrekte Gebrauch der Verbformen und Verbtypen wird in kommunikativen Übungen eingeübt und gefestigt.

### Lernziele:

Sprachliche Kompetenz: Die Studierenden können komplexere authentische Sprache verstehen und produzieren, die sich auf konkrete Dinge der unmittelbaren Umgebung bezieht.

Interkulturelle Kompetenzen: Die Studierenden erreichen eine Kompetenz für die interkulturell angemessene Bewältigung landesspezifischer mündlicher Kommunikationssituationen und eignen sich ein angemessenes Verhalten in typischen Situationen an.

## Zu erbringende Leistung:

regelmäßige aktive Teilnahme, Vor- und Nachbereitung des Unterrichtsstoffes; Klausur

#### Termin:

nach Absprache unter christine.grillborzer@slavistik.uni-freiburg.de

### Literatur

Wird in der Veranstaltung bekannt gegeben.

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 12.00 - 14.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1019

O5LE41Ü-ID00010 Russische Lexik. Entwicklungstendenzen des

Wortschatzes um die Jahrtausendwende Russische

Lexik. Entwicklungstendenzen des Wortschatzes um die

Jahrtausendwende

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

?\_flowId=detailView-flow&unitId=103613&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Christine Grillborzer

## Kommentar

Die fundamentalen Veränderungen, denen Russland seit der Zeit der Perestroika unterlag, hinterließen ihre Spuren in der Sprache und machten sie zu einem beliebten Objekt der linguistischen Untersuchungen. Das Besondere an der sprachlichen Situation der Sowjetunion bestand darin, dass die öffentliche Diskussion Privileg einer Minderheit war. Dies führte zur äußersten Eintönigkeit der Sprache. Die öffentlichen Reden wurden vorgelesen oder auswendig gelernt. Die Sprache solcher Reden bekam im Westen sogar ihren Namen - langue de bois (Holzsprache). Mit dem Untergang des totalitären Systems und dem Auftreten der Ära Glasnost' unter Gorbačov beginnt die zunehmende Ablehnung der bürokratischen Sprache der Vergangenheit. Die Abschaffung der Zensur, neugewonnene Rede- und Pressefreiheiten erzeugen eine Spontaneität der Kommunikation.

Der Monolog des öffentlichen Sprechens wird zunehmend von dem Dialog verdrängt. Nun ist es erlaubt dem Sprecher unerwartete und unvorbereitete Fragen zu stellen. Die Anzahl der Teilnehmenden an der öffentlichen Diskussion wächst und breitet sich auf unterschiedliche sozialen Schichten aus. Die russische Sprache der 90-er Jahre ist durch äußerste Dynamik und Kreativität gekennzeichnet. Die Übung bietet einen Überblick über die Entwicklungstendenzen des russischen Wortschatzes in und seit den 90er Jahren. Eigene empirische Untersuchungen anhand russischer Korpora stellen einen Schwerpunkt dar.

Termin: nach Absprache unter christine.grillborzer@slavistik.uni-freiburg.de

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Fr 10.00 - 12.00 Uhr; 22.10.21 - 11.02.22

Fortgeschrittenenkurs Polnisch I

**Weitere Infos** 

https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9556&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Grzegorz Krajewski

## Kommentar

Der Kurs baut auf den Kursen Einführung Polnisch I und II auf. Die Arbeit am Lehrbuch "Hurra!!! Po polsku" (Bd. 2) wird fortgesetzt. Das besondere Augenmerk gilt der Erweiterung der Sprechfertigkeit, wobei Elemente der polnischen Phonetik und Phonologie eingeführt werden. Es werden u.a. folgende thematische Bereiche besprochen: Alltag, Arbeit und Beruf, persönliche Vergangenheit, Zukunftspläne, Freundschaft und Beziehung, Stadt und Land, Zivilisation und Natur. Sie bilden den Rahmen für den Erwerb von einigen neuen kommunikativen Fertigkeiten wie Personenbeschreibung, Meinungsäußerung, Vergleich, Diskussion, Verallgemeinerung, Schilderung vergangener Sachverhalte, Begründung eigener Meinung und Handlungen, Anstellung von Vermutungen über die Vergangenheit und Zukunft. Der grammatische Schwerpunkt liegt im Bereich der Morphologie der Nomina, des Verbalaspekts und der Syntax des einfachen Satzes. Der Kurs führt zum Niveau A2 des GERR.

Leistungsnachweis: schriftliche Klausur

## **Zwingende Voraussetzung**

Erfolgreicher Abschluss der Veranstaltung "Einführung Polnisch II" oder entsprechende Kenntnisse.

### Literatur

- 1. A. Burkat, A. Jasińska: Hurra!!! Po polsku 2. Kraków 22007
- 2. a) ein einsprachiges polnisches Wörterbuch
- b) ein zweisprachiges Wörterbuch Deutsch-Polnisch bzw. Polnisch-Deutsch
- c) eine Grammatik der polnischen Sprache (z. B.: 1Bartnicka, Barbara, Hansen, Björn, Klemm, Wojtek: Grammatik des Polnischen, München: Sagner, 2004; 2Skibicki, Monika: Polnische Grammatik, Tübingen: Buske, 2007)

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I, II bzw. III - Polnisch Erweiterung" (HF Slavistik) und "Sprachkompetenz Polnisch - ohne bzw. mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Slavistik, Fachrichtung Westslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Polnisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** Mo 14.00 - 16.00 Uhr; 18.10.21 - 12.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1021

Do 10.00 - 12.00 Uhr; 21.10.21 - 10.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1032

05LE41Ü-ID12099 Einführung Polnisch I

5

**Weitere Infos** https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9563&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Grzegorz Krajewski

## Kommentar

Der Kurs hat den Erwerb elementarer kommunikativer Kompetenz (sich vorstellen, Informationen erfragen, sich verabreden, Vorschläge machen, positive und negative Gefühle äußern etc.) in verschiedenen Themenbereichen (Alltag, Studium und Beruf, Familie, Gesellschaft, Kultur, Tourismus) zum Hauptziel. Das Erlernen folgender Themenbereiche der polnischen Grammatik wird dabei erwartet: Deklination der Substantive und Adjektive, der Personal-, Possessiv-, Interrogativ- und Demonstrativpronomina; Präsens, Präteritum und Futur polnischer Verben sowie deren Rektion. Darüber hinaus werden Grundlagen der polnischen Rechtschreibung vermittelt. Der Kurs führt zum Niveau A1 des GERR.

Leistungsnachweis: schriftliche Klausur

#### Literatur

1. M. Małolepsza, A. Szymkiewicz: Hurra!!! Po polsku 1. Kraków 2008

- 2. a) ein einsprachiges polnisches Wörterbuch
- b) ein zweisprachiges Wörterbuch Deutsch-Polnisch bzw. Polnisch-Deutsch
- c) eine Grammatik der polnischen Sprache (z. B.: 1Bartnicka, Barbara, Hansen, Björn, Klemm, Wojtek: Grammatik des Polnischen, München 2004; 2Skibicki, Monika: Polnische Grammatik, Tübingen: Buske, 2007)

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz II bzw. III - Polnisch Grundlagen" (HF Slavistik) sowie des Moduls "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Grundlagen" (NF Slavistik, Fachrichtung Westslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Polnisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

Termin, Ort Mo 16.00 - 18.00 Uhr; 18.10.21 - 12.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1019

Mi 16.00 - 18.00 Uhr; 20.10.21 - 09.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1228

Mittelkurs Polnisch

**Weitere Infos** 

5

https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9570&periodId=2451

<u>&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse</u>

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Grzegorz Krajewski

## Kommentar

The communication skills in the official and private context will be repeated, consolidated and developed on the basis of topics from the areas of family and professional life, tourism and sport, media and Internet, faith and religion. Also planned are a repetition of important grammatical problems and an overview of irregular grammatical forms.

Der Kurs baut auf den Fortgeschrittenenkursen Polnisch I und II auf und führt zum Niveau B1 des GeR. Anhand von Themen aus den Bereichen wie Familie, Reisen, Berufsleben, Internet, Sport, religiöse Feier werden die kommunikativen Fähigkeiten im offiziellen und im privaten Kontext wiederholt, gefestigt und ausgebaut. Geplant ist darüber hinaus eine Wiederholung wichtiger grammatischer Probleme sowie eine Erweiterung um unregelmäßige grammatische Phänomene.

Leistungsnachweis: schriftliche Klausur

#### Literatur

A. Burkat, A. Jasińska, M. Małolepsza, A. Szymkiewicz: Hurra!!! Po polsku 3. Kraków 2010.

## Zielgruppe

Studierende der Slavistik sowie Hörer/Innen anderer Fakultäten.

Für B.A.-Studierende (2011 und 2012): Diese Veranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I bzw. II - Polnisch Vertiefung" (HF Slavistik) sowie des Moduls "Sprachkompetenz Polnisch - mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Slavistik Fachrichtung Westslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Diese Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Polnisch - mit Vorkenntnissen".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** Di 16.00 - 18.00 Uhr; 19.10.21 - 08.02.22, Kollegiengebäude I/HS 1142

Fortgeschrittenenkurs Tschechisch I

**Weitere Infos** 

https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9565&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche

Iva Denzer

Lehrperson/en

## Kommentar

Der Kurs bildet die Fortsetzung des "Einführungskurs II".

Das Ziel des Kurses ist, anhand des kommunikativen Prinzips, den Erwerb und die Festigung weiterer Verbal- und Nominalkategorien, Konjugations- und Deklinationsparadigmen und die wichtigsten Typen des Satzgefüges. Themenbereiche der kommunikativen Übungen: Lebenslauf, Reisen, Welt der Medien, Jahreszeiten.

Der Abschluss orientiert sich an der Kompetenzstufe A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER).

#### Termine:

4 Std.n.V; Vorbesprechung zur Veranstaltung findet am **Montag 18. Oktober 2021, 10:15 – 11:00 Uhr**, Belfortstr.20, Rückgebäude, EG, Raum R E08, statt. Die Veranstaltung findet im hybriden Modus (Präsenz und online) statt.

# Zu erbringende Leistung:

Regelmäßige Anwesenheit und intensive Mitarbeit, schriftliche Zwischenklausuren. Für B.A.- und M.A.- Studierende: 4 ECTS.

# **Zwingende Voraussetzung**

Erfolgreicher Abschluss der Veranstaltung "Einführung Tschechisch II" oder entsprechende Kenntnisse.

## Literatur

Jana Maidlová, Marek Nekula "Tschechisch – kommunikativ 1", Schmetterling Verlag GmbH, Stuttgard 2009, / ab Lektion 9 /

Jana Maidlová, Marek Nekula"Tschechisch – kommunikativ 2", Schmetterling Verlag GmbH,Stuttgard 2013, / ab Lektion 11/

Jana Maidlová, Eva Trnková "Tschechisch – kommunikativ Übungsbuch", Schmetterling Verlag GmbH,Stuttgard 2011, /ab Lektion 9/.

Zusätzliche Arbeitsmaterialien und Lesetexte werden auf Ilias oder als Kopien zur Verfügung gestellt.

## Zielgruppe

Studierende der Slavischen Philologie im Magisterstudiengang sowie Interessierte aller Fachbereiche.

Für B.A.-Studierende (PO 2011, PO 2012): Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz I, II bzw. III - Tschechisch Erweiterung" (HF Slavistik) und des Moduls "Sprachkompetenz Tschechisch ohne bzw. mit Vorkenntnisse(n): Erweiterung" (NF Slavistik, Fachrichtung Westslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Tschechisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 10 - 11 Uhr (c.t.)

Einführung Tschechisch I

**Weitere Infos** 

https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9568&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche

Lehrperson/en

Iva Denzer

## Kommentar

Anhand des kommunikativen Prinzips werden in diesem Kurs die Grundlagen der Phonetik, Morphologie, Syntax und des Grundwortschatzes der tschechischen Sprache erarbeitet und geübt.

Im Vordergrund stehen Texte die alltagstypische Kommunikativsituationen spiegeln und von einfachen zu komplexeren Dialogstrukturen voranschreiten. Themenbereiche der kommunikativen Übungen: Familie, Wohnort, Tagesablauf, Einkäufe, Freizeit. Themen der tschechischen Grammatik: Verben-Indikativ Präs., Futur, Bewegungsverben, Modalverben, Substantive - Akk.+ Präp. Sg., Vokativ, Zeitbestimmung.

Der Abschluss orientiert sich an der Kompetenzstufe A0-A1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER).

#### Termine:

4 Std.n.V; Vorbesprechung zur Veranstaltung findet am Montag **18. Oktober 2021, 10:15 – 11:00 Uhr**, Belfortstr.20, Rückgebäude, EG, Raum R E08, statt. Die Veranstaltung findet im hybriden Modus (Präsenz und online) statt.

# Zu erbringende Leistung:

Regemäßige Anwesenheit und intensive Mitarbeit, schriftliche Zwischenklausuren. Für B.A.- und M.A.- Studierende: 5 ECTS.

# **Zwingende Voraussetzung**

Keine Vorkenntnisse in der tschechischen Sprache erforderlich.

## Literatur

Jana Maidlová, Marek Nekula "Tschechisch – kommunikativ 1", Schmetterling Verlag GmbH,Stuttgard 2009 Jana Maidlová, Eva Trnková "Tschechisch – kommunikativ Übungsbuch", Schmetterling Verlag GmbH,Stuttgard 2011

Zusätzliche Arbeitsmaterialien werden auf Ilias oder als Kopien zur Verfügung gestellt.

### Zielgruppe

Studierende der Slavischen Philologie im Magister-Studiengang sowie interessierte aller Fachbereiche. Für B.A.-Studierende (PO2011 und PO 2012): Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz II bzw. III-Tschechisch Grundlagen" (HF Slavistik) sowie

"Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Grundlagen" (NF Slavistik, Fachrichtung Westslavistik).

Für M.A.- Studierende Slavische Philologie: Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Tschechisch – ohne Vorkenntnisse"

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 10 - 11 Uhr (c.t.), Belfortstr.20, Hinterhaus/R E08

05LE41Ü-ID12650 Mittelkurs Tschechisch

Weitere Infos

2

https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9579&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche

Lehrperson/en

Iva Denzer

## Kommentar

Anhand von ausgewählten Originaltexten und adaptierten Lesertexten aus der Literatur und dem Rundfunk, aber auch aus Zeitungen und Zeitschriften werden wir uns unter anderem mit folgenden Themen beschäftigen: interessante tschechische Persönlichkeiten, Orte in Böhmen und Mähren, Wirtschaft, Geschichte und Literatur, Sitten und Traditionen im Leben der tschechischen Gesellschaft. Die Kenntnisse der tschechischen Sprache werden vertieft und gefestigt. Das Ziel des Kurses ist es, sowohl einen allgemeinsprachlichen als auch fachlichen Wortschatz zu vermitteln. Es werden Kompetenz und Kreativität im selbständigen Schreiben und Sprechen trainiert.

Der Abschluss orientiert sich an der Kompetenzstufe B.1.-B.2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER).

#### Termine:

2 Std.n.V; Vorbesprechung zur Veranstaltung findet am **Montag 18. Oktober 2021, 10:15 – 11:00 Uhr**, Belfortstr.20, Rückgebäude, EG, Raum R E08, statt. Die Veranstaltung findet im hybriden Modus (Präsenz und online) statt.

## Zu erbringende Leistung:

Regelmäßige Anwesenheit und intensive Mitarbeit, schriftliche Hausarbeit Für B.A. und M.A.- Studierende: 5 ECTS.

### Literatur

A. Nekovářová: Čeština pro život, Akropolis 2006;

J. Maidlová: "Český kalidoskop – Tschechische Lektüren", Schmetterling Verlag, Stuttgard 2014 Weitere Lehrmaterialien werden im Laufe des Semesters zur Verfügung gestellt.

## Zielgruppe

Studierende der Slavischen Philologie im Magister-Studiengang sowie Interessierte aller Fachbereiche.

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Veranstaltung ist Teil der Module, Sprachkompetenz I bzw. II -Tschechisch Vertiefung" (HF Slavistik) sowie "Sprachkompetenz Tschechisch - mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Westslavistik bzw. NF Slavistik Fachrichtung Westslavistik).

Für M.A.- Studierende Slavische Philologie: Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Tschechisch - mit Vorkenntnissen."

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 10 - 11 Uhr (c.t.)

Fortgeschrittenenkurs Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/ 3

Montenegrinisch I Fortgeschrittenenkurs Bosnisch/

Kroatisch/Serbisch I

**Weitere Infos** https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

?\_flowId=detailView-flow&unitId=9564&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Renata Jakic

## Kommentar

Neben systematischen Übungen zu sprachlichen Strukturen und zum Wortschatz sollen, ausgehend von kürzeren Erzähltexten, Übungen zur mündlichen und schriftlichen Textwiedergabe stehen. Aus der Grammatik werden, aufbauend auf den bisherigen Kenntnissen, Themen der Morphologie und Syntax behandelt.

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter renata.jakic@altphil.uni-freiburg.de. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am 18.10.21 um 18 Uhr im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

Zu erbringende Leistung: Abschlussklausur. Für B.A.- und M.A.-Studierende: 4 ECTS.

## **Zwingende Voraussetzung**

Einführung II oder entsprechende Sprachkenntnisse.

#### Literatur

Kunzmann-Müller, B.: Grammatikhandbuch des Kroatischen und Serbischen, Frankfurt a.M. 1994: Anić, V.: Rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb 1998; Korom, V.: Kroatisch für die Mittelstufe. München 1998; Raguž, P.: Praktična hrvatska gramatika. Zagreb 1997.

## Zielgruppe

Hörerinnen und Hörer aller Fakultäten mit entsprechenden Sprachkenntnissen.

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Veranstaltung ist Bestandteil der Module "Sprachkompetenz I, II bzw. III - Bosnisch/Kroatisch/Serbisch Erweiterung" (HF Slavistik) sowie des Moduls "Sprachkompetenz Bosnisch/Kroatisch/Serbisch ohne bzw. mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Slavistik Fachrichtung Südslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Veranstaltung ist Bestandteil des Moduls "Bosnisch/Kroatisch/ Serbisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

18.10.21 18 - 19 Uhr (s.t.) Termin, Ort

O5LE41Ü-ID12609 Einführung Bosnisch/Kroatisch/Serbisch/

Montenegrinisch I Einführung Bosnisch/Kroatisch/

Serbisch I

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

?\_flowId=detailView-flow&unitId=9566&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Renata Jakic

## Kommentar

In diesem Kurs sollen Grundwortschatz und Grundstrukturen der Sprache erarbeitet werden. Phonetische Übungen werden in Verbindung mit situationsgebundenem Sprechen anhand von Texten durchgeführt, die im Unterricht verteilt werden. Grammatischer Schwerpunkt: Morphologie von Substantiv und Verb.

Die Vorbesprechung findet am 18.10.21 um 18 Uhr im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt. Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter renata.jakic@altphil.unifreiburg.de. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich.

Zu erbringende Leistung: Abschlussklausur. Für B.A.- und M.A.-Studierende: 5 ECTS.

## **Zwingende Voraussetzung**

Keine Vorkenntnisse notwendig.

#### Literatur

Babić, S.; Težak, S.: Gramatika hrvatskoga jezika. Zagreb 1994; Kunzmann-Müller, B.: Grammatikhandbuch des Kroatischen und Serbischen. Frankfurt a.M. 1994; Raguž, P.: Praktična hrvatska gramatika. Zagreb 1997.

# Zielgruppe

Interessierte aller Fachbereiche.

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Veranstaltung ist Bestandteil der Module "Sprachkompetenz II bzw. III - Bosnisch/Kroatisch/Serbisch Grundlagen" (HF Slavistik) sowie des Moduls "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Grundlagen" (NF Slavistik; Fachrichtung Südslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Bosnisch/Kroatisch/Serbisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 18 - 19 Uhr (s.t.), Belfortstr.20, Hinterhaus/R E08

9

Übersetzungsübungen Bosnisch/Kroatisch/Serbisch-

Deutsch, Deutsch-Bosnisch/Kroatisch/Serbisch

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

?\_flowId=detailView-flow&unitId=9578&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Renata Jakic

### Kommentar

Cilj je ovoga kolegija da studenti kroz praktično iskustvo usvoje temeljne prijevodne vještine. Kolegij će obuhvaćati prevođenje općejezičnih tekstova s njemačkog na hrvatski i srpski jezik te s hrvatskog i srpskog jezika na njemački. Bit će zastupljeni različiti tipovi tekstova i različita područja. Težište kolegija je svladavanje temeljnih sintaktičkih, semantičkih, morfoloških i ortografskih struktura u njemačkom i hrvatskom jeziku, kao i uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja.

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter renata.jakic@altphil.uni-freiburg.de. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am 18.10.21 um 18 Uhr im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

## **Zwingende Voraussetzung**

Fortgeschrittene Kroatisch/Serbisch II oder entsprechende Sprachkenntnisse.

## Literatur

Wilss, W.: Übersetzungswissenschaft. Probleme und Methoden. Studienbücher. Stuttgart 1977. Hönig, Hans G; Kußmaul, P.: Strategien der Übersetzung. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. Tübingen 1996. Reiß, K.; Vermeer, Hans J.: Texttyp und Übersetzungsmethode. Der operative Text. Heidelberg 1983. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik. Zagreb 2005.

## Zielgruppe

Hörerinnen und Hörer aller Fakultäten mit entsprechenden Sprachkenntnissen.

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Veranstaltung ist Bestandteil der Module "Sprachkompetenz I bzw. II - Bosnisch/Kroatisch/Serbisch Vertiefung" (HF Slavistik) sowie des Moduls "Sprachkompetenz Bosnisch/Kroatisch/Serbisch - mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Slavistik Fachrichtung Südslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Veranstaltung ist Bestandteil des Moduls "Sprachkompetenz Bosnisch/Kroatisch/Serbisch - mit Vorkenntnissen".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 18 - 19 Uhr (s.t.)

Übersetzung Bulgarisch-Deutsch, Deutsch-Bulgarisch

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/

https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9555&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Mladen Vlashki

## Kommentar

Das Ziel dieses Kurses ist es, sowohl die mündlichen als auch die schriftlichen Fähigkeiten des Text-Übertragens zu entwickeln. Dabei existierende Besonderheiten in den Ausdruckformen werden besprochen und geübt. Es werden wissenschaftliche, journalistische und literarische Texte aus verschiedenen Werken deutscher und bulgarischer Schriftsteller übersetzt.

#### Termine:

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter mvlashki@hotmail.com. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am **Montag, 18.10.21 um 12 Uhr** im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

## Zu erbringende Leistung

Regelmäßige und aktive Teilnahme am Unterricht, Abschlussklausur für alle Teilnehmenden. Für B.A.- und M.A.-Studierende: 5 ECTS.

## Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Diese Veranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I und II - Bulgarisch Vertiefung" (HF Slavistik) sowie "Sprachkompetenz Bulgarisch mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Slavistik Fachrichtung Südslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Veranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Bulgarisch - mit Vorkenntnissen".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 12 - 13 Uhr (s.t.)

05LE41Ü-ID12611 Einführung Bulgarisch I

Weitere Infos <a href="https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml">https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml</a>

? flowId=detailView-flow&unitId=9572&periodId=2451

 $\underline{\& navigation Position = his in one Lehr organisation, his in one Lectures, edit Course}$ 

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Mladen Vlashki

## Kommentar

Vermittlung grundsätzlicher grammatischer Sprachkenntnisse sowie eines Grundwortschatzes unter Berücksichtigung der korrekten Aussprache und der wichtigsten Konversationsfähigkeiten.

## Termine:

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter mvlashki@hotmail.com. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am **Montag, 18.10.21 um 12 Uhr** im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

## Zu erbringende Leistung:

Regelmäßige und aktive Teilnahme am Unterricht, Abschlussklausur für alle Teilnehmenden. Für B.A.- und M.A.-Studierende: 5 ECTS.

## **Zwingende Voraussetzung**

Es sind keine Vorkenntnisse in der bulgarischen Sprache erforderlich.

### Literatur

Lehrmaterialien werden bei Kursbeginn bekannt gegeben und kommentiert.

# Zielgruppe

Studierende der Slavischen Philologie im Magisterstudiengang sowie Interessierte aller Fachbereiche.

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Veranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz II bzw. III - Bulgarisch Grundlagen" (HF Slavistik) sowie "Sprachkompetenz ohne Vorkenntnisse: Grundlagen" (NF Slavistik, Fachrichtung Südslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie: Die Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Bulgarisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

Termin, Ort 18.10.21 12 - 13 Uhr (s.t.), Belfortstr.20, Hinterhaus/R E08

o5LE41Ü-ID12611 Fortgeschrittenenkurs Bulgarisch I

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=9573&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en Dr. Mladen Vlashki

## Kommentar

Aufgrund lexikalischer und syntaktischer Kenntnisse Erlernen von Konversationsmöglichkeiten im Hinblick auf verschiedene Themen und Situationen. Einbeziehung der Landeskunde.

## Termine:

Interessierte mögen sich bitte per E-Mail melden unter mvlashki@hotmail.com. Zusätzlich ist eine Belegung der Veranstaltung über Hisinone erforderlich. Die Vorbesprechung findet am **Montag, 18.10.21 um 12 Uhr** im Übungsraum des Slavischen Seminars in der Belfortstr. 20, Rückgebäude, EG statt.

## Zu erbringende Leistung:

Regelmäßige und aktive Teilnahme am Unterricht, Abschlussklausur für alle Teilnehmenden. Für B.A.- und M.A.-Studierende: 4 ECTS.

# **Zwingende Voraussetzung**

Einführung Bulgarisch II oder entsprechende Sprachkenntnisse.

### Literatur

Lehrmaterialien werden bei Kursbeginn bekannt gegeben und kommentiert.

# Zielgruppe

Für B.A.-Studierende (PO 2011 und PO 2012): Die Lehrveranstaltung ist Teil der Module "Sprachkompetenz I, II bzw. III - Erweiterung" (HF Slavistik) und "Sprachkompetenz Bulgarisch - ohne bzw. mit Vorkenntnissen: Erweiterung" (NF Slavistik Fachrichtung Südslavistik).

Für M.A.-Studierende Slavische Philologie (PO 2013): Die Lehrveranstaltung ist Teil des Moduls "Sprachkompetenz Bulgarisch - ohne Vorkenntnisse".

Veranstaltungsart Übung

Veranstalter Slavisches Seminar, Gemeinsame Kommission, Philologische Fakultät, Slavisches

Seminar-VB

**Termin, Ort** 18.10.21 12 - 13 Uhr (s.t.)

O6LE11V-2021229 Einführung in die Geschichtswissenschaft

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/qisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=105469&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Prof. Dr. Jürgen Dendorfer, Prof. Dr. Jörn Leonhard, Prof. Dr. Peter Eich

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 400, min. Anzahl für das Stattfinden der Veranstaltung: 3

### Kommentar

Die Einführungsvorlesung stellt exemplarische Zugänge zu zentralen, übergreifenden historischen Phänomenen vor und erläutert dabei epochenspezifische Fragestellungen und aktuelle disziplinäre Forschungsansätze, die in den unterschiedlichen Teilbereichen der Geschichtswissenschaften entwickelt worden sind. Mit dem Rahmenthema "Imperien" wird dabei ein politisches Ordnungsmodell in den Blick genommen, das von der Antike über das Mittelalter bis in die Neueste Zeit Wirkung entfaltete. Forschungen der letzten Jahrzehnte haben sich "Imperien" mit neuer Intensität zugewandt, da sie Ordnungen über dem Nationalstaat und unter der einer globalisierten Weltgesellschaft darstellen. Fragen gegenwartsbezogener Relevanz, wie das Ende der kontinentaleuropäischen Imperien nach dem Ersten Weltkrieg oder dem der Sowjetunion 1991, die Rolle der Vereinigten Staaten als globaler Hegemon, der Aufstieg Chinas oder die Struktur der Europäischen Union lassen sich vergleichend aus einer imperialen Logik verstehen. Die Einführungsvorlesung soll darüber hinaus deutlich machen, welchen Perspektiven die epochenübergreifende Struktur des Geschichtsstudiums und die Kompetenz der im Fach Geschichte vereinten Fächer bieten. um imperialen Konstellationen in ihrer historischen Tiefenschärfe zu verstehen. Das Themenspektrum reicht deshalb von den antiken Imperien Griechenlands und Roms über Reiche des Mittelalters, etwa das Heilige Römische Reich in Wirklichkeit und Idee, über frühneuzeitliche und neuzeitliche Kontinental- und Kolonialreichewie wie dem Spanischen und dem Britischen Empire, bis hin zur Sowietunion und China im 20. Jahrhundert.

Die Veranstaltung wird begleitet von einem Pflichttutorat, das 14-tägig voraussichtlich im Präsenzformat abgehalten wird.

Weitere Informationen zu den Tutoraten folgen in der ersten Sitzung der Vorlesung am Mittwoch 20.10.2021 um 8:30 Uhr über Zoom.

Die Vorlesung schließt mit einer Klausur.

## Bemerkung / Empfehlung

## ANMERKUNGEN ZUR DIGITALEN LEHRE AUFGRUND DER CORONA-PANDEMIE

Die Vorlesung wird mittwochs 8:30 Uhr online in ILIAS hochgeladen und kann dann als Video angeschaut werden.

Die erste Sitzung, 20.10. wird LIVE per Zoom um 8:30 Uhr stattfinden. Die Zugangsdaten für Zoom werden in den ILIAS Ordner eingestellt und per Email an die Teilnehmenden geschickt.

## **ILIAS-KURSPASSWORT: Imperien**

Veranstaltungsart Vorlesung

Veranstalter Historisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Mi 8.30 - 10 Uhr (c.t.); 20.10.21 - 09.02.22

O6LE11S-2021226 Europa per Dekret. Peter der Große und die

Verwandlung des Russischen Reiches

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=102388&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche Lehrperson/en

Dr. Michel Abeßer

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 20, min. Anzahl für das Stattfinden der Veranstaltung: 3

#### Kommentar

Um wenige Herrschergestalten in der russischen Geschichte ranken sich mehr Mythen und Kontroversen als um Zar Peter I.. Während die einen in ihm den Autokraten sehen, der das rückständige Moskauer Reich mit Gewalt auf den notwendigen Weg der europäischen Modernisierung gebracht habe, betrachten ihn andere als Despoten, der fremde westliche Konzepte in Spannung mit einer andersartigen russischen Kultur gebracht hätte, an der das Land bis in die Gegenwart leiden würde. Zweifelsohne gehören die Reformen, die Peter nach seinen Reisen durch Westeuropa umsetzte, zu den umfassendsten Veränderungen von Staat, Wirtschaft und Gesellschaft in der Geschichte Russlands. Der Bau von St. Petersburg im unwirklichen Sumpfland der Newa-Mündung zeigt beispielhaft die Radikalität, mit der der junge Herrscher seine Ideen umzusetzen gedachte. Gleichzeitig orientierten sich bereits seine Vorgänger im 17. Jahrhundert stärker an Europa. Viele der Maßnahmen seiner rastlosen Politik scheiterten, da sie wenig Rücksicht auf die russischen Verhältnisse nahmen. Der Zar hinterließ zu seinem Tod 1725 ein expandiertes eurasisches Imperium mit ruinierten Staatsfinanzen und einer zerrütteten Gesellschaft, das aus dem neuzeitlichen Europa aber nicht mehr wegzudenken war.

Im Seminar erörtern wir Prägungen und politisch-gesellschaftliche Vorstellungen des Zaren und diskutieren anhand ausgewählter Beispiele aus Staatsaufbau, Wirtschaft, Militär und Kultur die (Miß-)Erfolge der sogenannten petrinischen Revolutionen. Genauere Perspektiven auf einzelne Gruppen der Gesellschaft, Mentalitäten, kulturelle Repräsentation und die nicht-russischen Ethnien des Reiches helfen uns, die Grenzen der Reformen, Widerstände und den langfristigen Wandel der Epoche zu verstehen.

Russischkenntnisse sind willkommen, aber keinesfalls Voraussetzung für die Teilnahme am Seminar.

## Das Abgabedatum der Hausarbeit ist der 31.03.2022.

Mündliche Prüfungen nach individueller Absprache zwischen dem 14. Februar und 14. April 2022.

#### Literatur

Anisimov, Evgenii V.: The Reforms of Peter the Great: Progress Through Coercion in Russia, Armonk, N.Y. 1993.; Cracraft, James: The Revolution of Peter the Great, Cambridge, Mass. 2003.; Hughes, Lindsey: Russia in the Age of Peter the Great, New Haven 1998.

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Historisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Di 13 - 16 Uhr (c.t.); 19.10.21 - 08.02.22, Peterhof/R 3

06LE11S-2021225 Die Kosaken

Weitere Infos https://campus.uni-freiburg.de/gisserver/pages/startFlow.xhtml

? flowId=detailView-flow&unitId=105204&periodId=2451

&navigationPosition=hisinoneLehrorganisation,hisinoneLectures,editCourse

Verantwortliche PD Dr. Martin Faber

Lehrperson/en

Teilnehmer/innen max. Anzahl: 15, min. Anzahl für das Stattfinden der Veranstaltung: 3

### Kommentar

Es gibt kaum etwas, was an den Kosaken nicht umstritten ist. Das beginnt schon mit der Frage, was Kosaken überhaupt sind. Sind sie Reiterverbände oder Wehrbauern, leben sie nomadisch oder sesshaft, sind sie Räuberbanden oder Verteidiger der Christenheit, Hilfstruppen oder soziale Rebellen, haben sie eine gemeinsame Herkunft oder stammen sie von verschiedenen Völkern ab? Sind sie Polen, Russen oder Ukrainer oder bilden sie eine eigene Nationalität? Standen sie immer unter der Oberhoheit anderer Nationen oder besaßen sie zumindest zeitweise einen eigenen Staat, das Hetmanat? Wurden sie unterdrückt, und wenn ja, von wem, oder herrschte unter ihnen Demokratie? Lassen sich die verschiedenen Gruppen von Kosaken am Dnjepr, am Don, am Terek, am Ural, am Amur, am Schwarzen Meer, in den Gebieten von Kuban, Orenburg und Astrachan, im Siebenstromland, im Kaukasus und in Sibirien überhaupt alle unter diesen Begriff fassen? Und schließlich: Welcher ist der echte Donkosaken-Chor? Wer diese Fragen nicht furchterregend, sondern interessant findet, der kann in dieses Seminar kommen. Wir beschäftigen uns mit der Entstehung des Kosakentums im 15. Jahrhundert, mit ihrem islamischen Pendant, den Tataren, mit ihren Kämpfen und Bündnissen mit Polen, Russen und Türken, mit ihren Aufständen und deren Unterdrückung. Kosaken entdeckten und eroberten neue Länder. Im 19. Jahrhundert kämpften sie für Russland gegen Napoleon und gegen die Völker im Kaukasus. Im 20. Jahrhundert wollten die Bolschewisten sie "entkosakisieren", doch im 2. Weltkrieg kämpften Kosaken sowohl in der Roten Armee als auch in der deutschen Wehrmacht. Nach dem Ende der Sowjetzeit erlebten kosakische Traditionen einen neuen Aufschwung, so dass es heute bis zu 10 Millionen Kosaken geben soll. Die Behörden in Russland und der Ukraine haben immer noch Schwierigkeiten, deren Platz in ihren Staaten gesetzlich zu definieren. Aber der Kosaken-Mythos lebt weiter, in Romanen, Bildern und Musik. Und vielleicht vor allem in zahlreichen Spielfilmen, die die Antwort des Ostens auf den amerikanischen Western darstellen.

Das Abgabedatum für die Hausarbeit ist der 08.04.2022.

Mündliche Prüfungen nach individueller Absprache i.d.R. zwischen dem 14 Februar und dem 14. April 2022.

## Literatur

Andreas Kappeler: Die Kosaken. Geschichte und Legenden. München 2013; Shane O'Rourke: The Cossacks. Manchester 2007.

Veranstaltungsart Seminar

Veranstalter Historisches Seminar-VB

**Termin, Ort** Do 18 - 20 Uhr (c.t.); 21.10.21 - 10.02.22, Peterhof/R 4

Gesamtverzeichnis der slavistischen Lehrveranstaltungen	
Otan de 42. Oktob en 2004, 44.50 l.lbn	Onito 54 5